

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

50W



TECHO
6 VELOCIDADES
5 ASPAS
REVERSE
TEMPORIZADOR

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Duser, S.L.
Pol. Ind. Anoa C/Cooperativa nº2
08635. Sant Esteve De Sesrovires
(Barcelona) España. B-60163441
T. 937831011 - F. 937838487
www.alfaduser.com
alfa@alfaduser.com

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

1. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que la electricidad haya sido desconectada en el disyuntor o en la caja de fusibles antes de comenzar.
2. El cableado de la AII debe estar de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional «ANSI/NFPA 70» y los cedos eléctricos locales. La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista cualificado con licencia.
3. La caja de salida y la estructura de soporte deben estar montadas de forma segura y ser capaces de soportar de forma fiable un mínimo de 35 libras (15,9 kg). Utilice sólo cajas de salida UL Listed marcadas «Aceptable para soporte de ventilador de 35 lbs. (15,9 kg) o menos».
4. No coloque objetos en la trayectoria de las aspas.
5. Para limpiar el aparato, apáguelo, espere a que se enfríe y límpielo. que se enfríe y limpie el aparato con un paño limpio, seco y suave, seco y suave.
6. Después de realizar las conexiones eléctricas, los conductores empalmados deben girarse hacia arriba y empujarse con cuidado hacia la caja de salida. Los cables deben separarse con el conductor con toma de tierra y el conductor con toma de tierra del equipo en un lado de la caja de salida y el conductor sin toma de tierra en el otro lado de la caja de salida.
7. Los tornillos AII deben comprobarse y reapretarse cuando sea necesario antes de la instalación.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o fuego, no utilice este Tan con ningún dispositivo de control de velocidad de Tan de estado sólido. Se dañará permanentemente el circuito electrónico.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o lesiones, no utilice este producto junto con ningún control de pared variable (reóstato).

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble los soportes de las aspas cuando instale las raquetas, equilibre las aspas o limpie el ventilador. No introduzca objetos.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, móntelo en la caja de salida marcada como «aceptable para soporte de bronceado de 35 libras (15,9 Kg) o menos» y utilice los tornillos suministrados con la caja de salida.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesiones personales, utilice únicamente los tornillos suministrados con la caja de salida.

PRECAUCIÓN: Tenga cuidado cuando trabaje alrededor del ventilador o lo limpie para evitar lesiones o daños al ventilador.

PRECAUCIÓN: El ventilador debe montarse con un espacio libre mínimo de 2,3 metros (7,5 pies) desde el borde de salida de las aspas hasta el suelo.

PRECAUCION: Cambios o modificaciones no expresas pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Hardware incluido

- Paquete de herrajes
- 1 Tuerca de cable (3 unidades)
- 2 Tornillo J-Box (2 unidades)
- 3 Tornillo Expansión (4 unidades)
- 4 Arandela (4 unidades)
- 5 Autorroscante (4 unidades)
- 6 Tapón de goma de expansión (4 unidades)

Instrucciones de instalación

-Uso Ahorrador de Energía

El rendimiento del ventilador de techo y el ahorro de energía dependen en gran medida de la correcta instalación y uso del ventilador de techo. He aquí algunos consejos para garantizar un rendimiento eficiente del producto.

-Elección de la ubicación de montaje adecuada

Los ventiladores de techo deben instalarse o montarse en el centro de la habitación y colocarse a una altura mínima de 7,5 pies sobre el suelo y a 18 pulgadas de las paredes. Si la altura del techo lo permite, se recomienda instalar el ventilador a 7,5-9 pies por encima del suelo para conseguir un flujo de aire óptimo.

-Apague cuando no esté en la habitación

Si la habitación está desocupada, apague el ventilador de techo para ahorrar energía.

- Uso del ventilador de techo durante todo el año

Temporada de verano: Utilice el ventilador de techo en el sentido contrario a las agujas del reloj. El flujo de aire creado por el ventilador de techo produce un efecto de viento frío, haciéndole sentir más fresco. Seleccione una velocidad de ventilador que proporcione una brisa agradable; una velocidad más baja consume menos energía.

- Temporada de invierno: Invierta el motor y haga funcionar el ventilador de techo a baja velocidad en el sentido de las agujas del reloj. Esto produce una suave corriente ascendente, que empuja el aire caliente cerca del techo hacia el espacio ocupado. Recuerde ajustar el termostato cuando utilice el ventilador de techo. Este sencillo paso puede suponer un ahorro adicional de energía y costes.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Requisitos eléctricos y estructurales

- Su nuevo ventilador de techo requiere una línea de suministro eléctrico con toma de tierra de CA 110-130V/60Hz circuito Amp. De acuerdo con los códigos eléctricos, es necesario utilizar una caja de toma de corriente apta para ventiladores para soportar el peso y el movimiento adicionales asociados a un ventilador de techo. Una caja para ventilador estará claramente etiquetada como tal y normalmente está diseñada para soportar ventiladores de techo de hasta 35 libras de peso.

Las cajas de salida para ventiladores están disponibles en varios tamaños y diseños. Es esencial asegurarse de que la clasificación de la caja de salida de su ventilador de techo cumple los requisitos para el ventilador de techo específico que va a instalar.

Si su ventilador va a sustituir a una lámpara existente, desconecte la alimentación en la caja de fusibles principal y retire la lámpara existente.

ADVERTENCIA

Para garantizar la seguridad y evitar posibles descargas eléctricas, no basta con apagar el interruptor de pared. Antes de proceder al cableado, asegúrese de desconectar los códigos eléctricos. Además, es importante conectar correctamente a tierra el ventilador de techo como medida de precaución contra posibles descargas eléctricas. El seguimiento de estas directrices le ayudará a garantizar la instalación y el funcionamiento seguros de su ventilador de techo.

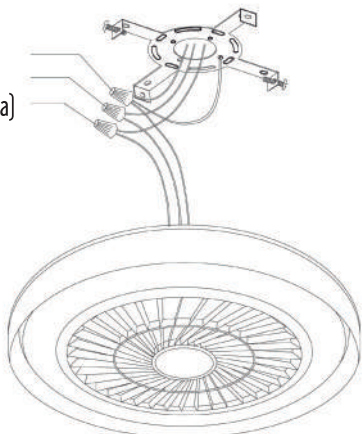
ADVERTENCIA

No utilice un regulador de pared variable (reóstato) ni un regulador de intensidad para hacer funcionar este ventilador. Si lo hiciera podría dañar el mando a distancia del ventilador de techo. Se recomienda utilizar únicamente el mando a distancia suministrado.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

FIG. 1

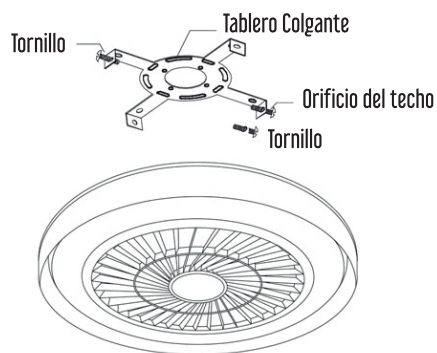
Cable blanco (Cable neutro)
Cable Negro (Cable Vivo)
Cable de cobre (cable de tierra)



Cableado

1. Conecte el «Cable neutro» (cable blanco) del techo al cable blanco del ventilador de techo.
2. Conecte el «cable vivo» (cable negro) del techo al cable negro del ventilador de techo.
3. Conecte el cable de tierra (cable de cobre) de la placa colgante y el cable de tierra del ventilador con la interfaz del cable de tierra del techo.
4. Ya hemos conectado el resto de cables del ventilador y del receptor. Por favor, asegúrese de que todas las conexiones del cableado son correctas y están envueltas de forma segura antes de la instalación.

FIG. 2



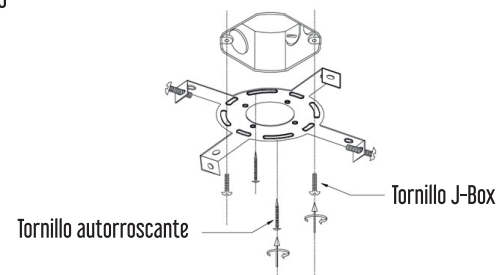
1. Saque la tabla de colgar

Retire el tornillo del orificio circular y guarde los tornillos desmontados para su uso posterior

2. Instalar en el techo

Fije el tablero colgante a la caja de salida (no incluida) con los 2 tornillos j-Box suministrados. Fije la placa colgante al techo con los tornillos autorroscantes o de expansión suministrados.

Fig. 3



Para techo de madera :

Utilice un tornillo para madera para taladrar en la viga de madera o en la «caja de empalmes» para fijar la tabla colgante e instale la tabla colgante en el techo de madera con el 4 Tornillo autorroscante

Para techos de hormigón:

Utilice la broca de percusión de 8 mm de diámetro para taladrar agujeros de acuerdo con la longitud de los tornillos de expansión. A continuación, utilice los tornillos de expansión adjuntos para fijar la tabla colgante al techo de hormigón.

CONTROL REMOTO

1. Encendido y apagado de la luz
2. Apague todos los alojamientos
3. Interruptor de temperatura de color
4. Pequeña luz nocturna
5. Pulsa o mantén pulsado este botón para aumentar el brillo.
6. Pulsa o mantén pulsado este botón para reducir el brillo.
7. Pulsa prolongadamente este botón para aumentar la temperatura del color.
8. Pulsa prolongadamente este botón para reducir la temperatura del color.
9. El ventilador gira en sentido inverso
10. Se apaga automáticamente después de una cuenta atrás de 2 horas.
11. Velocidad del ventilador: 1 es la más baja, 6 es la más alta.
12. Viento natural
13. Ventilador apagado
14. Inductor de encendido (este producto no tiene esta función)



PROBLEMAS CON EL PRODUCTO

Q1. El ventilador no arranca.

A1. Compruebe los fusibles o disyuntores del circuito principal y del circuito derivado. Compruebe las conexiones de los cables al ventilador. Compruebe la pila del mando a distancia.

Asegúrese de que está en el rango normal de 10-20 pies.

Desconecte la fuente de alimentación principal y vuelva a conectar la alimentación de la unidad. Dentro de los 3 segundos de encender la alimentación de CA del ventilador, mantenga pulsado el botón «ON/OFF» durante 5 segundos para completar el «proceso de emparejamiento». Una vez que el receptor haya detectado la frecuencia ajustada, la luz LED del ventilador parpadeará una vez.

P2.El ventilador hace ruido.

A2.Asegúrese de que todos los tornillos de la carcasa del motor están apretados.

Asegúrese de que las conexiones de las tuercas de los cables no chocan entre sí.

Permita un periodo de «rodaje» de 24 horas. La mayoría de los ruidos asociados a un ventilador nuevo desaparecen durante este tiempo.

Asegúrese de que la campana está a poca distancia del techo. No debe tocar el techo.

Asegúrese de que la caja de salida esté bien sujeta y de que se hayan utilizado almohadillas aislantes de goma entre la placa de montaje y la caja de salida.

Q3. El ventilador se tambalea.

A3. Este ventilador tiene un diseño de aspas de una sola pieza, el kit de equilibrado de aspas no es aplicable a este producto. Si el ventilador se tambalea, desconecte la alimentación quitando los fusibles o apagando los disyuntores de la fuente de alimentación principal, luego verifique lo siguiente:

Retire la rejilla del cuerpo del ventilador quitando primero la tapa decorativa en el centro de la rejilla girando la tapa decorativa en sentido antihorario, utilice un destornillador Philips para apretar el tornillo dentro de la boquilla roscada de plástico.

Si el tambaleo persiste, ajuste ligeramente el ángulo de la rejilla para que quede más perpendicular al suelo.

Si el problema persiste, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Q4. El ventilador se mueve hacia adelante y hacia atrás al encenderlo.

A4. Este es el procedimiento normal de arranque de los ventiladores con motor de corriente continua. El movimiento parcial durante el arranque es el resultado de la alineación de los polos magnéticos internos del motor de CC para su correcto funcionamiento.

Este diseño ahorra electricidad y permite

Este diseño ahorra electricidad y permite que el ventilador funcione de forma mucho más silenciosa que los ventiladores con motor de CA estándar.

Q5. ¿Qué debo hacer si, al recibir la mercancía, descubro que me faltan accesorios o que los accesorios que he recibido están dañados debido al transporte?

A5. Póngase en contacto con nuestro correo electrónico de postventa y escriba en el correo electrónico ① el número de orden de compra ② describa su problema

③ su dirección de entrega, se lo volveremos a enviar en 24 horas, normalmente lo recibirá en 1-7 días Paquete de reemplazo.

Q6. El nuevo ventilador de techo no se puede controlar con el mando a distancia

A6. Vuelva a emparejar el mando a distancia. Método de emparejamiento:

① Apague el mando a distancia.

② Después de 10 segundos, mantenga pulsado el interruptor de encendido y vuelva a encenderlo

③ Escuche 'didi' dos veces, el emparejamiento se ha realizado correctamente



LA CORRECTA ELIMINACIÓN

El símbolo del cubo de basura tachado indica que el artículo debe ser eliminado por separado de los residuos domésticos. El artículo debe ser entregado para su reciclaje de acuerdo con las normas ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de los residuos enviados a los incineradores o a los rellenos sanitarios y a minimizar cualquier posible impacto negativo en el medio ambiente.

MANUAL INSTRUCCIONES

PORTUGUÊS

LER E GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES.

1. Para reduzir o risco de choque elétrico, certifique-se de que a eletricidade foi desligada no disjuntor ou na caixa de fusíveis antes de começar.
2. A cablagem do AII deve estar em conformidade com o Código Elétrico Nacional "ANSI/NFPA 70" e com os códigos elétricos locais. A instalação elétrica deve ser efetuada por um eletricista qualificado e licenciado.
3. a caixa de saída e a estrutura de suporte devem ser montadas de forma segura e capazes de suportar de forma fiável um mínimo de 35 lbs (15,9 kg). Utilize apenas caixas de tomadas certificadas pela UL com a indicação "Acceptable for Fan Support of 35 lbs. (15,9 kg) ou menos."
4. não coloque objectos no caminho das pás.
5. Para limpar o aparelho, desligue-o, espere que arrefeça e arrefecer e limpe o aparelho com um pano limpo, seco e macio, pano limpo, seco e macio.
6. depois de fazer as ligações eléctricas, os condutores emendados devem ser virados para cima e empurrados cuidadosamente para a caixa de saída. Os fios devem ser afastados, com o condutor ligado à terra e o condutor de ligação à terra do equipamento num dos lados da caixa de saída e o condutor não ligado à terra no outro lado da caixa de saída.
7. Os parafusos AII devem ser verificados e reapertados, se necessário, antes da instalação.

AVISO: Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, não utilize este bronzeador com qualquer dispositivo de controlo de velocidade de estado sólido. Isto irá danificar permanentemente o circuito eletrónico.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou ferimentos, não utilize este produto em conjunto com qualquer controlo de parede variável (reóstato).

AVISO: Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, não dobre os suportes das pás quando instalar as raquetes, equilibrar as pás ou limpar a ventoinha. Não insira objectos.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais, monte na caixa de saída marcada como "aceitável para suporte de bronzeado de 35 lbs. (15,9 Kg) ou menos" e utilize os parafusos fornecidos com a caixa de saída.

CUIDADO: Para reduzir o risco de ferimentos pessoais, utilize apenas os parafusos fornecidos com a caixa de saída.

CUIDADO: Tenha cuidado quando estiver a trabalhar à volta ou a limpar a ventoinha para evitar ferimentos ou danos na ventoinha.

CUIDADO: O ventilador deve ser montado com um mínimo de 2,3 metros (7,5 pés) de distância entre o bordo de fuga das pás e o chão.

CUIDADO: As alterações ou modificações não expressas podem anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

Hardware incluído

Pacote de hardware

- 1 Porca de arame (3 unidades)
- 2 Parafuso da caixa de junção (2 unidades)
- 3 Parafuso de expansão (4 unidades)
- 4 Arruela (4 unidades)
- 5 Auto-roscante (4 unidades)
- 6 Tampão de borracha de expansão (4 unidades)

Instruções de instalação

-Utilização para poupança de energia

O desempenho do ventilador de teto e a poupança de energia dependem em grande medida da instalação e utilização corretas do ventilador de teto. Seguem-se algumas dicas para garantir um desempenho eficiente do produto.

-Escolher o local de montagem adequado

As ventoinhas de teto devem ser instaladas ou montadas no meio da divisão e posicionadas a pelo menos 7,5 pés acima do chão e a 18 polegadas de distância das paredes.

Se a altura do teto o permitir, recomenda-se a instalação da ventoinha a 7,5-9 pés acima do chão para obter um fluxo de ar ideal.

-Desligar quando não estiver na divisão

Se a divisão estiver desocupada, desligue a ventoinha de teto para poupar energia

- Utilizar a ventoinha de teto durante todo o ano

Época de verão: Utilize a ventoinha de teto no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. O fluxo de ar criado pela ventoinha de teto produz um efeito de arrefecimento pelo vento, fazendo-o sentir-se mais fresco. Selecione uma velocidade da ventoinha que proporcione uma brisa confortável; uma velocidade mais baixa consome menos energia.

- Época de inverno: Inverta o motor e ligue a ventoinha de teto a uma velocidade baixa no sentido dos ponteiros do relógio. Isto produz uma ligeira corrente de ar ascendente, que empurra o ar quente perto do teto para o espaço ocupado. Não se esqueça de ajustar o termostato quando utilizar a ventoinha de teto. Este simples passo pode levar a poupanças adicionais de energia e de custos.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Requisitos eléctricos e estruturais

- O seu novo ventilador de teto requer uma linha de alimentação eléctrica com ligação à terra de um circuito AC 110-130V/60Hz Amp. De acordo com os códigos eléctricos, é necessário utilizar uma caixa de tomada com classificação de ventilador para suportar o peso e o movimento adicionais associados a um ventilador de teto. Uma caixa para ventoinhas será claramente identificada como tal e é normalmente concebida para suportar ventoinhas de teto com um peso até 35 libras.

As caixas de saída para ventiladores estão disponíveis em várias classificações e designs. É essencial garantir que a classificação da caixa de saída do seu ventilador de teto cumpre os requisitos para o ventilador de teto específico que está a instalar.

Se a sua ventoinha for substituir uma luminária existente, desligue a alimentação na caixa de fusíveis principal e retire a luminária existente.

AVISO

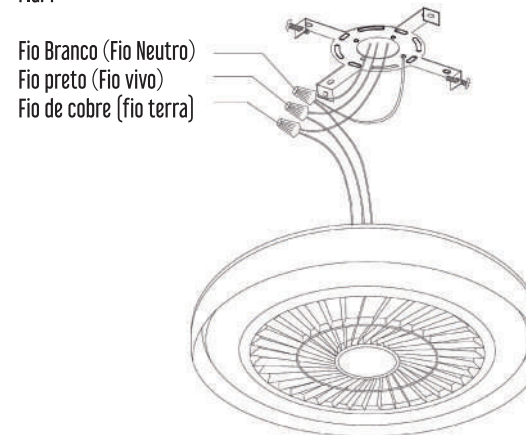
Para garantir a segurança e evitar potenciais choques eléctricos, não é suficiente desligar simplesmente o interruptor de parede. Antes de efetuar a ligação, certifique-se de que desliga os códigos eléctricos. Além disso, é importante ligar corretamente à terra a ventoinha de teto como medida de precaução contra possíveis choques eléctricos. O cumprimento destas diretrizes ajudará a garantir a instalação e o funcionamento seguros da sua ventoinha de teto.

AVISO

Não utilize um controlador de parede variável (reóstato) ou um interruptor de regulação para operar esta ventoinha. Se o fizer, pode danificar a unidade de controlo remoto da ventoinha de teto. Recomenda-se a utilização exclusiva do controlo remoto fornecido.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

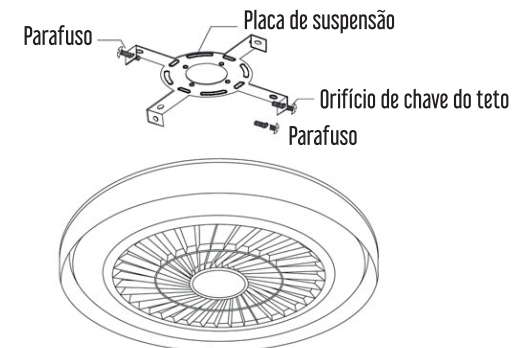
FIG. 1



Ligação eléctrica

1. conecte o "fio neutro" (fio branco) do teto ao fio branco do ventilador de teto.
2. ligar o "fio vivo" (fio preto) do teto ao fio preto da ventoinha de teto.
- 3) Ligar o fio de terra (fio de cobre) do quadro suspenso e o fio de terra da ventoinha à interface do fio de terra do teto.
4. já ligámos os restantes fios da ventoinha e do recetor. Antes da instalação, certifique-se de que todas as ligações eléctricas estão corretas e bem enroladas.

FIG. 2



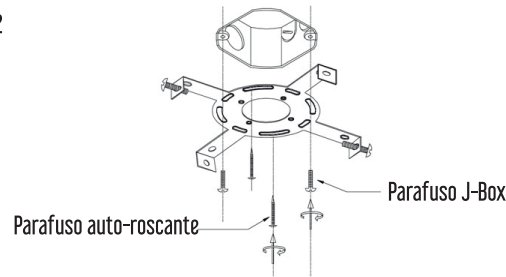
1. retirar a placa de suspensão

Retirar o parafuso do orifício circular e colocar os parafusos desmontados de lado para utilização posterior

2. instalar no teto

Fixe a placa de suspensão à caixa de saída (não incluída) com os 2 parafusos J-Box fornecidos. Fixe a placa de suspensão ao teto com os parafusos auto-roscentes ou de expansão fornecidos.

Fig. 2



Para teto de madeira :

Utilize o parafuso de madeira para perfurar a viga de madeira ou a “caixa de junção” para fixar a placa de suspensão e instalar a placa de suspensão no teto de madeira com o parafuso auto-roscante 4

Para teto de betão:

Utilize a broca de percussão com um diâmetro de 8 mm para efetuar furos de acordo com o comprimento dos parafusos de expansão. Em seguida, utilize os parafusos de expansão anexados para fixar a placa de suspensão no teto de betão

CONTROL REMOTO

- 1. ligar/desligar a luz
- 2. desligar todos os alojamentos
- 3. interruptor de temperatura da cor
- 4. pequena luz noturna
- 5. clicar ou premir longamente este botão para aumentar a luminosidade
- 6. clicar ou premir longamente este botão para diminuir o brilho
- 7. premir longamente este botão para aumentar a temperatura da cor
- 8. premir longamente este botão para diminuir a temperatura da cor
- 9. a ventoinha roda em sentido inverso
- 10. desliga-se automaticamente após 2 horas de contagem decrescente
- 11. velocidade da ventoinha, 1 é a mais fraca, 6 é a mais forte
- 12. vento natural
- 13. ventoinha desligada
- 14. indutor de ligação (este produto não tem esta função)



Problemas com o produto que encontrou

Q1: A ventoinha não arranca.

A1. Verifique os fusíveis ou disjuntores do circuito principal e de derivação.

Verifique as ligações do fio de linha à ventoinha.

Verifique a pilha do controlo remoto.

Certifique-se de que está no alcance normal de 10-20 pés.

Desligue a fonte de alimentação principal e, em seguida, restaure a alimentação da unidade. Dentro de 3 segundos após ligar a alimentação CA do ventilador, pressione e segure o botão “ON / OFF” por 5 segundos para completar o “processo de emparelhamento”. Quando o recetor tiver detectado a frequência definida, a luz LED da ventoinha piscará uma vez.

Q2: A ventoinha está a fazer barulho.

A2. Assegurar que todos os parafusos da caixa do motor estão bem apertados.

Assegurar que as ligações das porcas dos fios não estão a chocalhar umas contra as outras.

Permitir um período de “amaciamento” de 24 horas. A maior parte dos ruídos associados a uma ventoinha nova desaparecem durante este período.

Certifique-se de que a cobertura está a uma curta distância do teto. Não deve tocar no teto.

Assegurar que a caixa de saída está segura e que foram utilizadas almofadas isoladoras de borracha entre a placa de montagem e a caixa de saída.

Q3: A ventoinha está a oscilar.

A3. Esta ventoinha tem um design de lâmina de uma só peça, o kit de equilíbrio da lâmina da ventoinha não é aplicável a este produto.

Se o ventilador balançar, desconecte a energia removendo os fusíveis ou desligando os disjuntores da fonte de alimentação principal e, em seguida, verifique o seguinte:

Retirar a grelha do corpo da ventoinha, removendo primeiro a tampa decorativa no centro da grelha, rodando a tampa decorativa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, utilizar uma chave de fendas Philips para apertar o parafuso no interior do bocal roscado de plástico.

Se a oscilação persistir, ajustar ligeiramente o ângulo da grelha para a tornar mais perpendicular ao solo.

Se o problema persistir, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente.

Q4: A ventoinha move-se para trás e para a frente quando está ligada.

A4. Este é o procedimento normal de arranque dos ventiladores com motor DC. O movimento parcial durante o arranque é o resultado do alinhamento dos pólos magnéticos internos do motor CC para um funcionamento correto do motor.

Este design poupa eletricidade e permite

Este design poupa eletricidade e permite que o ventilador funcione muito mais silenciosamente do que os ventiladores com motor AC normais.

Q5. O que devo fazer se descobrir que me faltam acessórios ou que os acessórios que recebi estavam danificados devido ao transporte quando recebi a mercadoria?

A5. Entre em contato com nosso e-mail pós-venda e escreva no e-mail ① o número do pedido de compra ② descreva seu problema

③ seu endereço de entrega, nós o reemitiremos para você dentro de 24 horas, geralmente você o receberá em 1-7 dias Pacote de substituição.

Q6. O novo ventilador de teto não pode ser controlado com o controle remoto

A6. Volte a emparelhar o telecomando. Método de emparelhamento:

① Desligue a alimentação

② Após 10 segundos, prima e mantenha premido o interruptor de alimentação e ligue-o novamente

③ Ouvir “didi” duas vezes, o emparelhamento foi bem sucedido



DESCARTE CORRETO

O símbolo do cesto de lixo com rodas riscado indica que o item deve ser descartado separadamente do lixo doméstico. O item deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para descarte de resíduos. Ao separar um item marcado do seu lixo doméstico, você ajudará a reduzir o volume de resíduos enviados para incineradores ou aterros sanitários e minimizará qualquer impacto negativo potencial no meio ambiente.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS.

1. To reduce the risk of electric shock, ensure electricity has been turned off at the circuit breaker or fuse box before you begin.
2. All wiring must be in accordance with the National Electrical Code "ANSI/NFPA 70" and local electrical codes. Electrical installation should be performed by a qualified licensed electrician.
3. The outlet box and support structure must be securely mounted and capable of reliably supporting a minimum of 35 lbs (15.9 kg). Use only UL Listed outlet boxes marked "Acceptable for Fan Support of 35 lbs. (15.9 kg) or less."
4. Do not place objects in the path of the blades.
5. To clean the fixture, turn off the power, wait for it to cool, and wipe the fixture with a clean dry, soft cloth.
6. After making electrical connections, spliced conductors should be turned upward and pushed carefully up into the outlet box. The wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment grounding conductor on one side of the outlet box and ungrounded conductor on the other side of the outlet box.
7. All screws must be checked and retightened where necessary before installation.

WARNING: To reduce the risk of electrical shock or fire, not use this fan with any solid-state fan speed control device. It will permanently damage the electronic circuitry.

WARNING: To reduce the risk of fire or injury do not use this product in conjunction with any variable (rheostat) wall control.

WARNING: To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade brackets when installing the brackets balancing the blades, or cleaning the fan. Do not insert objects.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, mount to outlet box marked "acceptable for fan support of 35 lbs. (15.9 Kg) or less" and use screws provided with the outlet box.

CAUTION: To reduce the risk of personal injury, use only the screws provided with the outlet box.

CAUTION: Please use carefully when working around or cleaning the fan to avoid injury or damage of fan.

CAUTION: The fan must be mounted with a minimum of 7.5 feet (2.3 Meter) clearance from the trailing edge of the blades to the floor.

CAUTION: Changes or modifications not expressly could void the user's authority to operate the equipment.

Hardware Included

Hardware Package

- 1 Wire Nut (3 units)
- 2 J-Box Screw (2 units)
- 3 Expansion Screw (4 units)
- 4 Washer (4 units)

- 5 Self-Tapping (4 units)
- 6 Expansion rubber plug (4 units)

Installation Instructions

Energy Saving Usage

Ceiling fan performance and energy saving rely heavily on the proper installation and use of the ceiling fan. Here are a few tips to ensure efficient product performance.

Choosing the Appropriate mounting location

Ceiling fans should be installed or mounted in the middle of the room and positioned at least 7.5 feet above the floor and 18 inches away from the walls.

If the ceiling height allows, it is recommended to install the fan 7.5–9 feet above the floor to achieve optimal airflow.

Turn Off when not in the room

If the room is unoccupied, turn off the ceiling fan to save energy

Using the ceiling fan year round

Summer Season: Use the ceiling fan in the counterclockwise direction. The airflow created by the ceiling fan produces a wind-chill effect, making you feel cooler. Select a fan speed that provides a comfortable breeze; lower speed consumes less energy.

Winter season: Reverse the motor and operate the ceiling fan at a low speed in the clockwise direction. This produces a gentle updraft, which pushes the warm air near the ceiling down into the occupied space. Remember to adjust your thermostat when using your ceiling fan. This simple step can lead to additional energy and cost savings.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Electrical and Structural Requirements

Your new ceiling fan requires a grounded electrical supply line of AC 110–130V/60Hz Amp circuit. According to electrical codes, it is necessary to use a fan-rated outlet box to support the additional weight and motion associated with a ceiling fan. A fan-rated box will be clearly labeled as such and is typically designed to support ceiling fans weighing up to 35 pounds.

Fan-rated outlet boxes are available in various ratings and designs. It is essential to ensure that the rating of your ceiling fan outlet box meets the requirements for the specific ceiling fan you are installing.

If your fan is to replace an existing light fixture, turn power off at the main fuse box and remove the existing light fixture.

WARNING

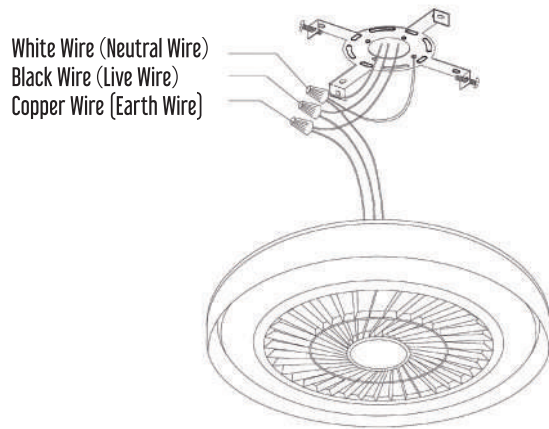
To ensure safety and prevent potential electrical shock, it is not sufficient to simply turn off the wall switch. Prior to wiring, make sure to turn off the electrical codes. Additionally, it is important to properly ground the ceiling fan as a precautionary measure against possible electrical shock. Following these guidelines will help ensure the safe installation and operation of your ceiling fan.

WARNING

Do not use a variable (rheostat) wall controller or dimmer switch to operate this fan. Doing so can cause damage to the ceiling fan's remote control unit. It is recommended to only use the provided remote control.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

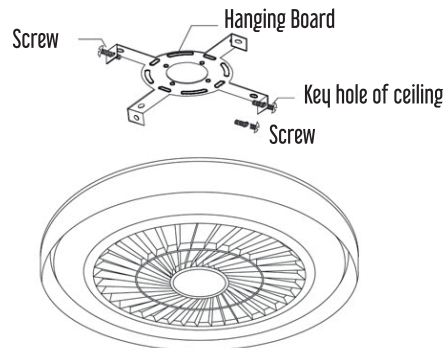
FIG. 1



Wiring

1. Connect the "Neutral wire" (white wire) from the ceiling to the white wire of ceiling fan.
2. Connect the "Live wire" (black wire) from the ceiling to the black wire of ceiling fan.
3. Connect the Earth wire (Copper wire) on the hanging board and the Earth wire on the fan with the ground wire interface on the ceiling.
4. We have already connected the remaining fan and receiver wires. Please make sure all wiring connections are correct and wrapped safely before installation.

FIG. 2



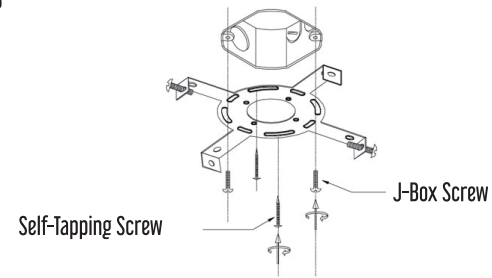
1. Take out the hanging board

Remove the screw from the circular hole and put the dismantled screws aside for later use

2. Installed on the ceiling

Attach the hanging board to the outlet box (not included) with the 2 j-Box screws provided. Secure the hanging board to the ceiling with the self-tapping or expansion screws provided.

Fig. 3



For Wood Ceiling :

Use wood screw to drill on the wooden beam or the "junction box" to fix the hanging board and install the hanging board onto wooden ceiling with the 4 Self-tapping Screw

For Concrete Ceiling:

Use the percussion bit with diameter 8mm to drill holes according to the length of expansion screws. Then use the attached expansion screws to fix the hanging board onto the concrete ceiling

REMOTE CONTROL

1. Light on/off
2. Turn off all loads
3. Color temperature switch
4. Small night light
5. Click or long press this button to enhance the brightness
6. Click or long press this button to weaken the brightness
7. Long press this button to increase color temperature
8. Long press this button to decrease color temperature
9. Fan rotates in reverse
10. Turn off automatically after 2 hours countdown
11. Fan speed, 1 is the weakest, 6 is the strongest
12. Nature wind
13. Fan OFF
14. Turn on inducer (this product does not have this feature)



Product Problems You Encountered

Q1. The fan will not start.

A1. Check the main and branch circuit fuses or breakers.

Check the line wire connections to the fan.

Check the battery in the remote control.

Ensure you are in the normal range of 10-20 feet.

Turn the main power source off and then restore the power to the unit. Within 3 seconds of turning the fan's AC power ON, press and hold the "ON/OFF" button for 5 seconds to complete the "pairing process". Once the receiver has detected the set frequency, the LED light of the fan will blink once.

Q2. The fan is noisy.
A2. Ensure all motor housing screws are snug.
Ensure the wire nut connections are not rattling against each other.
Allow a 24-hour "breaking in" period. Most noises associated with a new fan disappear during this time.
Ensure the canopy is a short distance from the ceiling. It should not touch the ceiling.
Ensure your outlet box is secure and rubber isolator pads were used between the mounting plate and outlet box.

Q3. The fan is wobbles.
A3. This fan has a one-piece blade design, fan blade balancing kit is not applicable to this product.
If the fan wobbles, disconnect the power by removing the fuses or turning off the circuit breakers from the main power source, then check with the following:
Remove the grille from the fan body by first removing the decorative cap at the center of the grille by rotating the decorative cap anti-clockwise, use a Philips screwdriver to tighten the screw inside of the plastic threaded nipple.
If the wobbling persists, adjust the angle of the grille slightly to make it more perpendicular to the ground.
If the problem persists, please contact our customer service.

Q4. Fan moves backwards and forwards when turned on.
A4. This is normal start-up procedure for DC motor fans. The partial movement during start-up is the result of the DC motor aligning the internal magnetic poles for proper motor operation.
This design saves electricity and allows the fan to operate much quieter than standard AC motor fans.

Q5. What should I do if I find that I am missing accessories or the accessories I received were damaged due to transportation when I receive the goods?

A5. Contact our after-sales email and write in the email ① the purchase order number ② describe your problem ③ your delivery address, we will reissue it to you within 24 hours, usually you will receive it in 1-7 days Replacement package.

Q6. The new ceiling fan cannot be controlled with the remote control

A6. Re-pair the remote control. Pairing method:

- ① Turn off the power
- ② After 10 seconds, press and hold the Power switch and turn it on again
- ③ Hear 'didi' twice, pairing is successful



CORRECT DISPOSAL

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item must be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from your household waste, you will help to reduce the volume of waste sent to incinerators or landfills and minimise any potential negative impact on the environment.

MANUAL INSTRUCCIONES

NEERLANDÉS

LEES EN BEWAAR DEZE INSTRUCTIES.

1. Om het risico op elektrische schokken te verminderen, moet u ervoor zorgen dat de elektriciteit is uitgeschakeld bij de stroomonderbreker of zekeringkast voordat u begint.
2. De bedrading van de AII moet in overeenstemming zijn met de National Electrical Code "ANSI/NFPA 70" en de plaatselijke elektriciteitsvoorschriften. De elektrische installatie moet worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien.
3. De aansluitdoos en de ondersteunende structuur moeten stevig worden gemonteerd en moeten minimaal 15,9 kg kunnen dragen. Gebruik alleen stopcontactdozen met UL-goedkeuring die gemarkeerd zijn met "Acceptable for Fan Support of 35 lbs. (15,9 kg) of minder".
4. Plaats geen voorwerpen in de baan van de bladen.
5. 5. Om de armatuur schoon te maken, schakel de stroom uit, wacht tot afkoelen en veeg de armatuur af met een schone, droge, zachte doek, zachte doek.
6. Na het maken van elektrische verbindingen, moeten de gesplitste geleiders naar boven worden gedraaid en voorzichtig in de stopcontactdoos worden geduwd. De draden moeten uit elkaar worden gelegd met de geaarde geleider en de apparaatruaardgeleider aan de ene kant van de aansluitdoos en de ongeaarde geleider aan de andere kant van de aansluitdoos.
7. AII-schroeven moeten worden gecontroleerd en waar nodig worden aangedraaid voor de installatie.

WAARSCHUWING: Om het risico van elektrische schokken of brand te beperken, mag u deze bruining niet gebruiken in combinatie met een stopcontact.

brand te verminderen, mag u deze kraan niet gebruiken met een snelheidsregelaar op basis van halfgeleiders. Dit zal het elektronische circuit permanent beschadigen.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand of letsel te beperken, mag dit product niet worden gebruikt in combinatie met een variabele (reostaat) wandregelaar.

WAARSCHUWING: Om het risico op persoonlijk letsel te beperken, mag u de beugels van de bladen niet buigen wanneer u de rekken installeert om de bladen uit te balanceren of wanneer u de ventilator schoonmaakt. Steek er geen voorwerpen in.

WAARSCHUWING: Om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te beperken, moet u de ventilator bevestigen aan een wandcontactdoos met de markering "aanvaardbaar voor een steun van 15,9 kg of minder" en de schroeven gebruiken die bij de wandcontactdoos zijn geleverd.

WAARSCHUWING: Gebruik alleen de schroeven die bij de aansluitdoos zijn geleverd om het risico op persoonlijk letsel te beperken.

LET OP: Wees voorzichtig wanneer u rond de ventilator werkt of deze schoonmaakt om letsel of schade aan de ventilator te voorkomen.

WAARSCHUWING: De ventilator moet worden gemonteerd met een minimum vrije ruimte van 2,3 meter tussen de achterrand van de bladen en de vloer.

LET OP: Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn vermeld, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig maken.

Meegeleverde hardware

Hardwarepakket

- 1 Draadmoer (3 stuks)
- 2 J-Box Schroef (2 stuks)
- 3 Uitbreidingsschroef (4 stuks)
- 4 Sluistring (4 stuks)
- 5 Zelftappend (4 stuks)
- 6 Uitbreidingsrubberplug (4 stuks)

Installatie-instructies

-Energiebesparend gebruik

De prestaties van de plafondventilator en energiebesparing zijn sterk afhankelijk van de juiste installatie en het juiste gebruik van de plafondventilator. Hier zijn enkele tips om efficiënte productprestaties te garanderen.

-De juiste montageplaats kiezen

Plafondventilatoren moeten in het midden van de kamer worden geïnstalleerd of gemonteerd en minstens 7,5 voet boven de vloer en 18 inch van de muren worden geplaatst.

Als de plafondhoogte het toelaat, wordt aanbevolen om de ventilator 7,5-9 voet boven de vloer te installeren voor een optimale luchtstroom.

-Uitschakelen als de kamer niet wordt gebruikt

Schakel de plafondventilator uit als de kamer niet bezet is om energie te besparen.

-De plafondventilator het hele jaar door gebruiken

Zomerseizoen: Gebruik de plafondventilator tegen de klok in. De luchtstroom die door de plafondventilator wordt gecreëerd produceert een windkoelte-effect, waardoor u zich koeler voelt. Kies een ventilatorsnelheid die een comfortabel briesje geeft; een lagere snelheid verbruikt minder energie.

-Winterseizoen: Draai de motor om en laat de plafondventilator op een lage snelheid met de klok mee draaien. Dit produceert een zachte opwaartse luchtstroom die de warme lucht bij het plafond naar beneden in de leefruimte duwt. Vergeet niet om je thermostaat aan te passen wanneer je de plafondventilator gebruikt. Deze eenvoudige stap kan leiden tot extra energie- en kostenbesparingen.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

Elektrische en bouwkundige vereisten

- Uw nieuwe plafondventilator vereist een geaarde elektrische voedingslijn van AC 110-130V/60Hz Ampère circuit. Volgens de elektrotechnische voorschriften is het noodzakelijk om een wandcontactdoos met ventilatorklasse te gebruiken om het extra gewicht en de beweging van een plafondventilator te ondersteunen. Een voor ventilatoren geschikte doos heeft een duidelijk label en is meestal ontworpen om plafondventilatoren met een gewicht tot 35 pond te ondersteunen.

Wandcontactdozen voor ventilatoren zijn verkrijgbaar in verschillende classificaties en ontwerpen. Het is essentieel om ervoor te zorgen dat de classificatie van de plafondventilatoruitlaatdoos voldoet aan de vereisten voor de specifieke plafondventilator die je installeert.

Als uw ventilator een bestaande verlichtingsarmatuur moet vervangen, schakelt u de stroom uit bij de hoofdzekeringkast en verwijdert u de bestaande verlichtingsarmatuur.

WAARSCHUWING

Om de veiligheid te garanderen en mogelijke elektrische schokken te voorkomen, is het niet voldoende om gewoon de wandschakelaar uit te schakelen. Voordat u de bedrading aanbrengt, moet u de elektrische codes uitschakelen. Daarnaast is het belangrijk om de plafondventilator goed te aarden als voorzorgsmaatregel tegen mogelijke elektrische schokken. Als u deze richtlijnen volgt, kunt u uw plafondventilator veilig installeren en gebruiken.

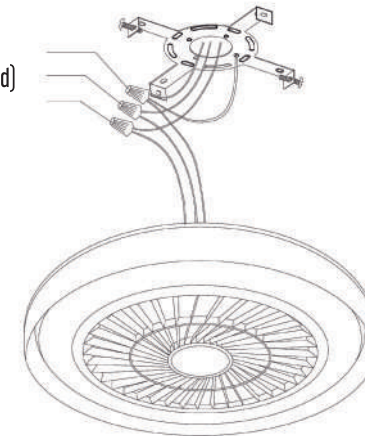
WAARSCHUWING

Gebruik geen variabele (reostaat) wandregelaar of dimschakelaar om deze ventilator te bedienen. Dit kan schade veroorzaken aan de afstandsbediening van de plafondventilator. Het wordt aanbevolen om alleen de meegeleverde afstandsbediening te gebruiken.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

AFB. 1

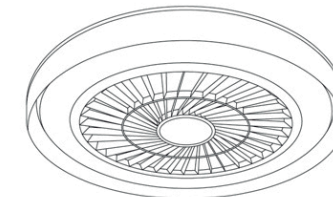
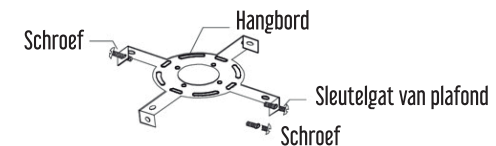
- Witte draad (neutrale draad)
- Zwarte draad (stroomvoerende draad)
- Koperdraad (aarddraad)



Bedrading

1. Sluit de "Neutrale draad" (witte draad) van het plafond aan op de witte draad van de plafondventilator.
2. Sluit de "Onder spanning staande draad" (zwarte draad) van het plafond aan op de zwarte draad van de plafondventilator.
3. Verbind de aarddraad (koperdraad) op het ophangbord en de aarddraad op de ventilator met de aarddraadinterface op de behuizing.
4. We hebben de overige draden van de ventilator en de ontvanger al aangesloten. Zorg ervoor dat alle bedrading correct is aangesloten en veilig is ingepakt voor de installatie.

AFB. 2



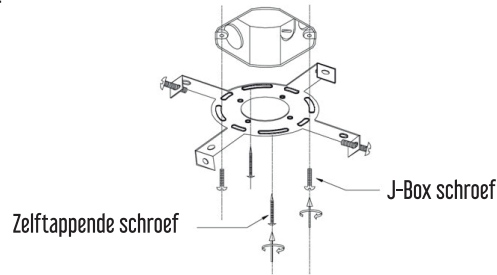
1. Verwijder de ophangplank

Verwijder de schroef uit het ronde gat en leg de gedemonteerde schroeven opzij voor later gebruik.

2. Geïnstalleerd aan het plafond

Bevestig de ophangplank aan de stopcontactdoos (niet meegeleverd) met de 2 meegeleverde J-Box schroeven. Bevestig de ophangplank aan het plafond met de meegeleverde zelftappende schroeven of expansieschroeven.

Fig. 2



Voor houten plafond: Gebruik een hout Schroef om op het houten plafond te boren.

Gebruik een hout Schroef om in de houten balk of de "aansluitdoos" te boren om de ophangplaat te fixen en bevestig de ophangplaat aan het houten plafond met de 4 Zelftappende Schroef

Voor betonnen plafond:

Gebruik het slagbit met een diameter van 8 mm om gaten te boren overeenkomstig de lengte van de expansieschroeven.

Gebruik vervolgens de bijgevoegde uitzettingsschroeven om de ophangplank aan het betonnen plafond te bevestigen.

REMOTE CONTROL

- 1. Licht aan/uit
- 2. Schakel alle lods uit
- 3. Kleurtemperatuurschakelaar
- 4. Klein nachtlampje
- 5. Klik of lange druk op deze knop om de helderheid te verbeteren
- 6. Klik of druk lang op deze knop om de helderheid te verzwakken
- 7. Druk lang op deze knop om de kleurtemperatuur te verhogen
- 8. Druk lang op deze knop om de kleurtemperatuur te verlagen
- 9. Ventilator draait in omgekeerde richting
- 10. Automatisch uitschakelen na 2 uur aftellen
- 11. Fan snelheid, 1 is de zwakste, 6 is de sterkste
- 12. Nature wind
- 13. Ventilator UIT
- 14. Turno op inducer (dit product heeft deze functie niet)



Problemen met het product

Q1. De ventilator start niet.

A1. Controleer de zekeringen of stroomonderbrekers van het hoofdcircuit en het aftakcircuit.

Controleer de kabelaansluitingen naar de ventilator.

Controleer de batterij in de afstandsbediening.

Zorg ervoor dat u zich binnen het normale bereik van 10-20 voet bevindt.

Schakel de hoofdstroombron uit en herstel de stroom naar het apparaat. Houd binnen 3 seconden na het inschakelen van de netvoeding van de ventilator de knop "ON/OFF" 5 seconden ingedrukt om het "koppelingsproces" te voltooien. Zodra de ontvanger de ingestelde frequentie heeft gedetecteerd, knippert het LED-lampje van de ventilator één keer.

Q2. De ventilator maakt lawaai.

A2. Controleer of alle schroeven van de motorbehuizing goed vastzitten.

Zorg ervoor dat de draadmoerverbindingen niet tegen elkaar rammelen.

Laat een inlooperperiode van 24 uur toe. De meeste geluiden van een nieuwe ventilator verdwijnen in deze periode.

Zorg ervoor dat de kap zich op korte afstand van het plafond bevindt. Hij mag het plafond niet raken.

Zorg ervoor dat uw stopcontactdoos goed vastzit en dat er rubberen isolatiekussentjes zijn gebruikt tussen de montageplaat en de stopcontactdoos.

Q3. De ventilator wiebelt.

A3. Deze ventilator heeft bladen uit één stuk. De balanceerkit voor ventilatorbladen is niet van toepassing op dit product.

Als de ventilator wiebelt, moet u de stroom uitschakelen door de zekeringen te verwijderen of de stroomonderbrekers van de hoofdstroombron uit te schakelen:

Verwijder het rooster van het ventilatorhuis door first de sierkap in het midden van het rooster te verwijderen door de sierkap linksom te draaien, gebruik een Philips-schroevendraaier om de schroef binnenin de plastic schroefdraadnippel vast te draaien.

Als het wiebelen aanhoudt, pas dan de hoek van het rooster iets aan zodat het meer loodrecht op de grond staat.

Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met onze klantenservice.

Q4. De ventilator beweegt heen en weer als hij aanstaat.

A4. Dit is de normale opstartprocedure voor ventilatoren met gelijkstroommotor. De gedeeltelijke beweging tijdens het opstarten is het resultaat van het uitlijnen van de interne magnetische polen van de gelijkstroommotor voor een goede werking van de motor.

Dit ontwerp bespaart elektriciteit en zorgt ervoor dat

de ventilator veel stiller dan standaard ventilatoren met wisselstroommotor.

Q5. Wat moet ik doen als ik bij ontvangst van de goederen vaststel dat ik accessoires mis of dat de accessoires die ik heb ontvangen tijdens het transport zijn beschadigd?

A5. Neem contact op met onze klantenservice via e-mail en schrijf in de e-mail ① het bestelordernummer ② beschrijf uw probleem

③ uw afleveradres, we zullen het binnen 24 uur opnieuw uitgeven, meestal ontvangt u het binnen 1-7 dagen Vervangend pakket.

Q6. De nieuwe plafondventilator kan niet worden bediend met de afstandsbediening

A6. Koppel de afstandsbediening opnieuw. Koppelingsmethode:

① Schakel de stroom uit.

② Houd na 10 seconden de aan/uit-schakelaar ingedrukt en zet hem weer aan

③ Hoor twee keer 'didi', het koppelen is geslaagd



CORRECTE VERWIJDERING

Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak of wieltjes geeft aan dat het artikel gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden weggegooid. Het artikel moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item van het huishoudelijk afval te scheiden, helpt u de hoeveelheid afval te verminderen die naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd en minimaliseert u de mogelijke negatieve invloed op het milieu.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

1. Pour réduire le risque d'électrocution, assurez-vous que l'électricité a été coupée au niveau du disjoncteur ou de la boîte à fusibles avant de commencer.
2. Le câblage de l'All doit être conforme au Code national de l'électricité « ANSI/NFPA 70 » et aux codes électriques locaux. L'installation électrique doit être effectuée par un électricien qualifié et agréé.
3. la boîte de sortie et la structure de support doivent être solidement montées et capables de supporter de manière fiable un minimum de 35 livres (15,9 kg). Utilisez uniquement des boîtes de sortie homologuées UL portant la mention « Acceptable for Fan Support of 35 lbs. (15,9 kg) ou moins ».
4. ne pas placer d'objets sur la trajectoire des pales.
5. Pour nettoyer l'appareil, éteignez-le, attendez qu'il refroidisse et essuyez-le. attendre qu'il refroidisse et essuyer le projecteur avec un chiffon propre, sec et doux, avec un chiffon propre, sec et doux.
6. après avoir effectué les connexions électriques, les conducteurs épissés doivent être tournés vers le haut et poussés avec précaution dans la boîte de sortie. Les fils doivent être écartés, le conducteur de mise à la terre et le conducteur de mise à la terre de l'équipement se trouvant d'un côté de la boîte de sortie et le conducteur non mis à la terre se trouvant de l'autre côté de la boîte de sortie.
7. Les vis All doivent être vérifiées et resserrées si nécessaire avant l'installation.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'utilisez pas ce téléphone avec un autre appareil. d'incendie, ne pas utiliser cet appareil avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs. Cela endommagerait de façon permanente les circuits électroniques.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie ou de blessure, ne pas utiliser ce produit avec une commande murale variable (rhéostat).

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, ne pas plier les supports de pales lors de l'installation des raquettes, de l'équilibrage des pales ou du nettoyage du ventilateur. N'insérez pas d'objets.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, installez l'appareil sur une boîte de sortie portant la mention « acceptable pour un support de tan de 35 livres (15,9 kg) ou moins » et utilisez les vis fournies avec la boîte de sortie.

ATTENTION : Pour réduire les risques de blessures, n'utilisez que les vis fournies avec la boîte de sortie.

ATTENTION : Soyez prudent lorsque vous travaillez autour du ventilateur ou lorsque vous le nettoyez, afin d'éviter de vous blesser ou d'endommager le ventilateur.

ATTENTION : Le ventilateur doit être monté avec un espace minimum de 2,3 mètres entre le bord de fuite des pales et le sol.

ATTENTION : Des changements ou des modifications non explicites peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Matériel inclus

- Paquet de matériel
- 1 Écrou de fil (3 unités)
- 2 Vis J-Box (2 unités)
- 3 Vis d'expansion (4 unités)
- 4 Rondelle (4 unités)
- 5 Autotaraudage (4 unités)
- 6 Bouchon d'expansion en caoutchouc (4 unités)

Instructions d'installation

-Utilisation économe en énergie

Les performances des ventilateurs de plafond et les économies d'énergie dépendent fortement de l'installation et de l'utilisation correctes du ventilateur de plafond. Voici quelques conseils pour garantir l'efficacité du produit.

-Choisir l'emplacement de montage approprié

Les ventilateurs de plafond doivent être installés ou montés au milieu de la pièce, à une hauteur d'au moins 7,5 pieds au-dessus du sol et à une distance de 18 pouces des murs.

Si la hauteur du plafond le permet, il est recommandé d'installer le ventilateur à une hauteur de 7,5 à 9 pieds au-dessus du sol pour obtenir un débit d'air optimal.

-Éteindre le ventilateur lorsqu'il n'est pas dans la pièce

Si la pièce est inoccupée, éteignez le ventilateur de plafond pour économiser de l'énergie.

- Utilisation du ventilateur de plafond tout au long de l'année

En été : Utilisez le ventilateur de plafond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le flux d'air créé par le ventilateur de plafond produit un effet de refroidissement éolien, ce qui vous donne une sensation de fraîcheur. Choisissez une vitesse de ventilateur qui permet d'obtenir une brise confortable ; une vitesse plus faible consomme moins d'énergie.

- Saison hivernale : Inversez le moteur et faites fonctionner le ventilateur de plafond à faible vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre. Cela produit un léger courant ascendant qui pousse l'air chaud près du plafond vers le bas, dans l'espace occupé. N'oubliez pas de régler votre thermostat lorsque vous utilisez votre ventilateur de plafond. Cette simple mesure peut permettre de réaliser des économies d'énergie et d'argent supplémentaires.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Exigences électriques et structurelles

- Votre nouveau ventilateur de plafond nécessite une ligne d'alimentation électrique mise à la terre de 110-130V/60Hz circuit Amp. Selon les codes de l'électricité, il est nécessaire d'utiliser une boîte de sortie homologuée pour supporter le poids et le mouvement supplémentaires associés à un ventilateur de plafond. Cette boîte est clairement identifiée comme telle et est généralement conçue pour supporter des ventilateurs de plafond pesant jusqu'à 35 livres.

Les boîtes de sortie homologuées pour les ventilateurs sont disponibles dans différentes catégories et différents modèles. Il est essentiel de s'assurer que la valeur nominale de la boîte de sortie de votre ventilateur de plafond répond aux exigences du ventilateur de plafond spécifique que vous installez.

Si votre ventilateur doit remplacer un appareil d'éclairage existant, coupez l'alimentation électrique au niveau de la boîte à fusibles principale et retirez l'appareil d'éclairage existant.

AVERTISSEMENT

Pour garantir la sécurité et éviter tout risque d'électrocution, il ne suffit pas de couper l'interrupteur mural. Avant de procéder au câblage, veillez à éteindre les codes électriques. En outre, il est important de mettre correctement à la terre le ventilateur de plafond, par mesure de précaution contre les risques d'électrocution. Le respect de ces consignes contribuera à garantir la sécurité de l'installation et du fonctionnement de votre ventilateur de plafond.

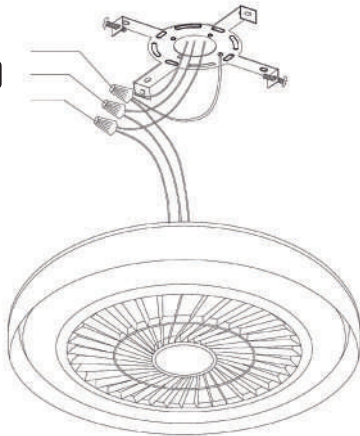
AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de commande murale variable (rhéostat) ou de gradateur pour faire fonctionner ce ventilateur. Vous risqueriez d'endommager la télécommande du ventilateur de plafond. Il est recommandé de n'utiliser que la télécommande fournie.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

FIG. 1

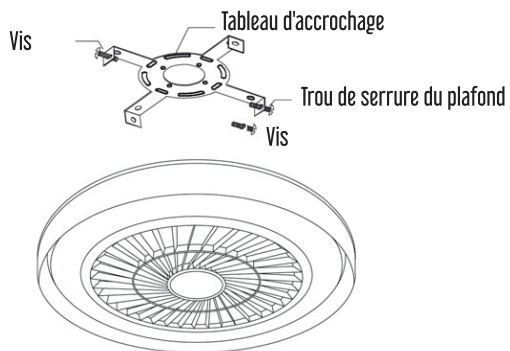
Fil blanc (Neutre)
Fil noir (Live Wire) (fil vivant)
Fil de cuivre (fil de terre)



Câblage

- 1) Connecter le fil neutre (fil blanc) du plafond au fil blanc du ventilateur de plafond.
- 2) Connecter le fil sous tension (fil noir) du plafond au fil noir du ventilateur de plafond.
3. connecter le fil de terre (fil de cuivre) sur le panneau de suspension et le fil de terre sur le ventilateur avec l'interface du fil de terre sur la cellule.
4. nous avons déjà connecté les autres fils du ventilateur et du récepteur. Veuillez vous assurer que toutes les connexions de câblage sont correctes et enveloppées de manière sûre avant l'installation.

FIG. 2



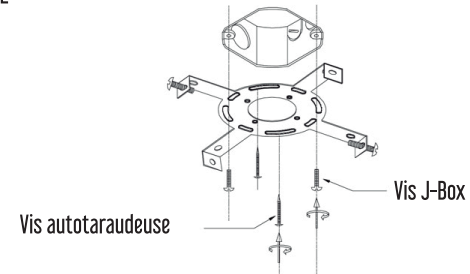
1. retirer le panneau d'accrochage

Retirer la vis du trou circulaire et mettre les vis démontées de côté pour une utilisation ultérieure.

2.Installation au plafond

Fixez le panneau suspendu à la boîte de sortie (non fournie) à l'aide des 2 vis j-Box fournies. Fixer le panneau d'accrochage au plafond à l'aide des vis autotaraudeuses ou à expansion fournies.

Fig. 2



Pour plafond en bois :

Utiliser une vis à bois pour percer la poutre en bois ou la « boîte de jonction » pour fixer le panneau de suspension et installer le panneau de suspension sur le plafond en bois à l'aide des 4 vis autotaraudeuses.

Pour les plafonds en béton :

Utilisez un foret à percussion de 8 mm de diamètre pour percer des trous en fonction de la longueur des vis d'expansion. Utilisez ensuite les vis d'expansion attachées pour fixer la planche suspendue au plafond en béton.

- 1. allumer/éteindre la lumière
- 2. éteindre toutes les lumières
- 3. interrupteur de température de couleur
- 4. petite veilleuse
- 5. cliquer ou appuyer longuement sur ce bouton pour augmenter la luminosité
- 6. cliquer ou appuyer longuement sur ce bouton pour diminuer la luminosité
- 7) Appuyer longuement sur ce bouton pour augmenter la température de couleur
- 8) Appuyer longuement sur ce bouton pour diminuer la température des couleurs
- 9. le ventilateur tourne en sens inverse
- 10. s'éteint automatiquement après un compte à rebours de 2 heures
- 11. vitesse du ventilateur, 1 est la plus faible, 6 est la plus forte
- 12. vent naturel
- 13. arrêt du ventilateur
- 14. mise en marche de l'inducteur (ce produit n'a pas cette fonction)



Problèmes rencontrés avec le produit

Le ventilateur ne démarre pas.

A1.Vérifier les fusibles ou les disjoncteurs du circuit principal et du circuit de dérivation.

Vérifier les connexions des fils de ligne au ventilateur.

Vérifiez la pile de la télécommande.

Assurez-vous d'être dans la portée normale de 10 à 20 pieds.

Mettez la source d'alimentation principale hors tension, puis rétablissez l'alimentation de l'appareil. Dans les 3 secondes qui suivent la mise sous tension du ventilateur, appuyez sur la touche « ON/OFF » et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour terminer le « processus d'appairage ». Une fois que le récepteur a détecté la fréquence définie, le voyant DEL du ventilateur clignote une fois.

Q2 Le ventilateur est bruyant.

A2.s'assurer que toutes les vis du boîtier du moteur sont bien serrées.

S'assurer que les connexions des écrous ne s'entrechoquent pas.

Prévoyez une période de rodage de 24 heures. La plupart des bruits associés à un nouveau ventilateur disparaissent pendant cette période.

Veillez à ce que l'auvent se trouve à une courte distance du plafond. Il ne doit pas toucher le plafond.

Assurez-vous que votre boîte de sortie est bien fixée et que des tampons isolants en caoutchouc ont été utilisés entre la plaque de montage et la boîte de sortie.

Q3. Le ventilateur oscille.

A3. Ce ventilateur a des pales en une seule pièce, le kit d'équilibrage des pales n'est pas applicable à ce produit.

Si le ventilateur oscille, coupez l'alimentation en retirant les fusibles ou en désactivant les disjoncteurs de la source d'alimentation principale, puis vérifiez les points suivants :

Retirez la grille du corps du ventilateur en firmant le capuchon décoratif au centre de la grille en tournant le capuchon décoratif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, utilisez un tournevis Philips pour serrer la vis à l'intérieur du mamelon fileté en plastique.

Si le vacillement persiste, ajustez légèrement l'angle de la grille pour la rendre plus perpendiculaire au sol.

Si le problème persiste, veuillez contacter notre service clientèle.

Q4. Le ventilateur se déplace d'avant en arrière lorsqu'il est en marche.

A4. Il s'agit d'une procédure de démarrage normale pour les ventilateurs à moteur à courant continu. Le mouvement partiel au cours du démarrage est le résultat de l'alignement des pôles magnétiques internes du moteur à courant continu pour un fonctionnement correct du moteur.

Cette conception permet d'économiser de l'électricité et permet au ventilateur de fonctionner beaucoup plus silencieusement que les autres ventilateurs.

d'électricité et permet au ventilateur de fonctionner beaucoup plus silencieusement que les ventilateurs à moteur à courant alternatif standard.

Q5. Que dois-je faire si je constate qu'il manque des accessoires ou que les accessoires que j'ai reçus ont été endommagés par le transport lorsque je reçois les marchandises ?

A5. Contactez notre service après-vente par e-mail et indiquez dans l'e-mail ① le numéro du bon de commande ② décrivez votre problème

③ votre adresse de livraison, nous vous le rééditerons dans les 24 heures, en général vous le recevrez dans 1-7 jours Paquet de remplacement.

Q6. Le nouveau ventilateur de plafond ne peut pas être contrôlé par la télécommande.

A6. Appairez à nouveau la télécommande. Méthode d'appairage :

① Mettez l'appareil hors tension.

② Après 10 secondes, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation et maintenez-le enfoncé, puis rallumez-le.

③ Entendez 'didi' deux fois, l'appairage est réussi.



ÉLIMINATION CORRECTE

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'article doit être éliminé séparément des ordures ménagères. L'article doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un article marqué de vos déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés dans les incinérateurs ou les décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur l'environnement.

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

1. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, assicurarsi che l'elettricità sia stata disattivata dall'interruttore automatico o dalla scatola dei fusibili prima di iniziare.
2. Il cablaggio dell'AIL deve essere conforme al National Electrical Code "ANSI/NFPA 70" e ai regolamenti elettrici locali. L'installazione elettrica deve essere eseguita da un elettricista qualificato.
3. La cassetta di uscita e la struttura di supporto devono essere montate in modo sicuro e in grado di sostenere in modo affidabile un minimo di 15,9 kg (35 libbre). Usare solo scatole di uscita UL Listed con la dicitura "Acceptable for Fan Support of 35 lbs. (15,9 kg) o meno".
4. Non posizionare oggetti sul percorso delle pale.
5. Per pulire l'apparecchio, spegnerlo, attendere che si raffreddi e pulirlo. Raffreddato e pulire l'apparecchio con un panno pulito e asciutto, un panno pulito, asciutto e morbido.
6. Dopo aver effettuato i collegamenti elettrici, i conduttori giuntati devono essere rivolti verso l'alto e spinti con cautela nella scatola della presa. I fili devono essere distanziati tra loro con il conduttore di terra e il conduttore di messa a terra dell'apparecchiatura su un lato della scatola di uscita e il conduttore senza messa a terra sull'altro lato della scatola di uscita.
7. Le viti AIL devono essere controllate e serrate, se necessario, prima dell'installazione.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di scosse elettriche o di incendio, non utilizzare questa tan incendio, non utilizzare questo apparecchio con un dispositivo di controllo della velocità a stato solido. Ciò danneggerebbe in modo permanente i circuiti elettronici.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendi o lesioni, non utilizzare questo prodotto in combinazione con un comando a parete variabile (reostato).

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di lesioni personali, non piegare le staffe delle pale quando si installano le racchette che bilanciano le pale o si pulisce il ventilatore. Non inserire oggetti.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni personali, montare il ventilatore su una presa di corrente contrassegnata come "accettabile per un supporto di 35 libbre (15,9 kg) o meno" e utilizzare le viti fornite con la presa di corrente.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di lesioni personali, utilizzare solo le viti fornite con la scatola di uscita.

ATTENZIONE: prestare attenzione quando si lavora intorno al ventilatore o lo si pulisce per evitare lesioni o danni al ventilatore.

ATTENZIONE: il ventilatore deve essere montato con uno spazio minimo di 2,3 metri dal bordo di uscita delle pale al pavimento.

ATTENZIONE: modifiche non espressamente indicate possono invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Hardware incluso

Pacchetto hardware

- 1 Dado per filo (3 unità)
- 2 Vite J-Box (2 unità)
- 3 Vite di espansione (4 unità)
- 4 Rondella (4 unità)
- 5 Autofilettante (4 unità)
- 6 Tappo in gomma di espansione (4 unità)

Istruzioni per l'installazione

-Utilizzo a risparmio energetico

Le prestazioni e il risparmio energetico dei ventilatori da soffitto dipendono in larga misura dalla loro corretta installazione e dall'uso che se ne fa. Ecco alcuni suggerimenti per garantire prestazioni efficienti del prodotto.

-Scelta della posizione di montaggio appropriata

I ventilatori da soffitto dovrebbero essere installati o montati al centro della stanza e posizionati ad almeno 7,5 piedi dal pavimento e a 18 pollici di distanza dalle pareti. Se l'altezza del soffitto lo consente, si consiglia di installare il ventilatore a 7,5-9 piedi dal pavimento per ottenere un flusso d'aria ottimale.

-Spegnerne quando non si è nella stanza

Se la stanza non è occupata, spegnere il ventilatore a soffitto per risparmiare energia.

- Utilizzo del ventilatore a soffitto durante tutto l'anno

Stagione estiva: Utilizzare il ventilatore a soffitto in senso antiorario. Il flusso d'aria creato dal ventilatore a soffitto produce un effetto vento-ghiaccio, facendo sentire più freschi. Scegliere una velocità del ventilatore che garantisca una brezza confortevole; una velocità inferiore consuma meno energia.

- Stagione invernale: Invertire il motore e far funzionare il ventilatore a soffitto a bassa velocità in senso orario. In questo modo si produce una leggera corrente ascensionale che spinge l'aria calda vicino al soffitto verso il basso nello spazio occupato. Ricordate di regolare il termostato quando utilizzate il ventilatore a soffitto. Questo semplice accorgimento può portare a un ulteriore risparmio energetico ed economico.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Requisiti elettrici e strutturali

- Il nuovo ventilatore da soffitto richiede una linea di alimentazione elettrica con messa a terra di 110-130V/60Hz. In base alle norme elettriche, è necessario utilizzare una scatola di uscita per ventilatori per supportare il peso aggiuntivo e il movimento associato a un ventilatore da soffitto. Le scatole per ventilatori sono chiaramente etichettate come tali e sono in genere progettate per supportare ventilatori da soffitto che pesano fino a 35 libbre.

Le scatole di derivazione per ventilatori sono disponibili in varie versioni e design. È essenziale assicurarsi che la classificazione della scatola di uscita del ventilatore da soffitto soddisfi i requisiti del ventilatore da soffitto specifico che si sta installando.

Se il ventilatore deve sostituire un apparecchio di illuminazione esistente, spegnere l'alimentazione dalla scatola dei fusibili principale e rimuovere l'apparecchio di illuminazione esistente.

AVVERTENZA

Per garantire la sicurezza e prevenire potenziali scosse elettriche, non è sufficiente spegnere l'interruttore a parete. Prima di procedere al cablaggio, assicurarsi di spegnere i codici elettrici. Inoltre, è importante mettere correttamente a terra il ventilatore da soffitto come misura precauzionale contro possibili scosse elettriche. L'osservanza di queste linee guida contribuirà a garantire un'installazione e un funzionamento sicuri del ventilatore da soffitto.

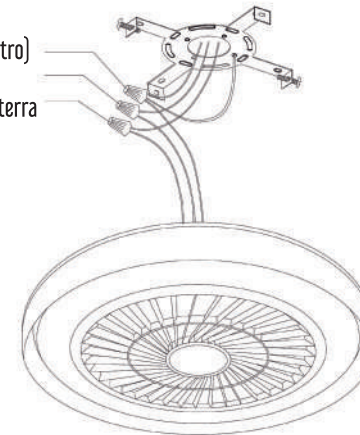
ATTENZIONE

Non utilizzare un regolatore a parete variabile (reostato) o un interruttore dimmer per far funzionare questo ventilatore. Ciò potrebbe danneggiare il telecomando del ventilatore da soffitto. Si raccomanda di utilizzare esclusivamente il telecomando in dotazione.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

FIG. 1

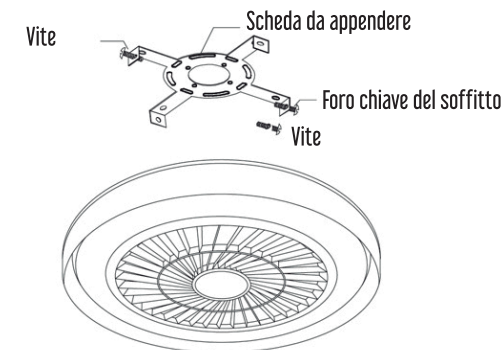
Filo bianco (filo neutro)
Filo nero (filo vivo)
Filo di rame (filo di terra)



Cablaggio

1. Collegare il "filo neutro" (filo bianco) dal soffitto al filo bianco del ventilatore a soffitto.
2. Collegare il "filo sotto tensione" (filo nero) dal soffitto al filo nero del ventilatore a soffitto.
3. Collegare il filo di terra (filo di rame) sul pannello sospeso e il filo di terra sul ventilatore con l'interfaccia del filo di terra sulla cellula.
4. Abbiamo già collegato i restanti fili del ventilatore e del ricevitore. Assicurarsi che tutti i collegamenti siano corretti e avvolti in modo sicuro prima dell'installazione.

FIG. 2



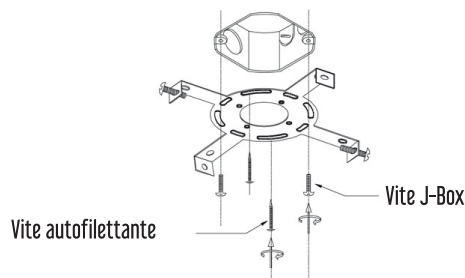
1. Estrarre il pannello di sospensione

Rimuovere la vite dal foro circolare e mettere da parte le viti smontate per un uso successivo.

2. Installato sul soffitto

Fissare il pannello sospeso alla scatola di uscita (non inclusa) con le 2 viti J-Box in dotazione. Fissare il pannello sospeso al soffitto con le viti autofilettanti o a espansione in dotazione.

Fig. 3

















Per il soffitto in legno

Utilizzare la vite per legno per forare la trave di legno o la "scatola di giunzione" per fissare il pannello sospeso e installare il pannello sospeso sul soffitto in legno con le 4 viti autofilettanti.

Per il soffitto in cemento:

Utilizzare la punta a percussione con diametro 8 mm per praticare i fori in base alla lunghezza delle viti a espansione. Quindi utilizzare le viti a espansione allegate per fissare il pannello sospeso al soffitto in cemento.

CONTROL REMOTO

-  1. Accendere e spegnere la luce
-  2. Spegnerne tutte le luci
-  3. Interruttore temperatura colore
-  4. Piccola luce notturna
-  5. Fare clic o premere a lungo questo pulsante per aumentare la luminosità
-  6. Fare clic o premere a lungo questo pulsante per diminuire la luminosità
-  7. Premere a lungo questo pulsante per aumentare la temperatura del colore
-  8. Premere a lungo questo pulsante per diminuire la temperatura del colore
-  9. Fan ruota al contrario
-  10. Turno off automaticamente dopo 2 ore di conto alla rovescia
-  11. Velocità del ventilatore, 1 è il più debole, 6 è il più forte
-  12. Vento naturale
-  13. Ventilatore OFF
-  14. Accensione dell'induttore (questo prodotto non dispone di questa funzione)



Problemi del prodotto riscontrati

Q1. Il ventilatore non si avvia.

A1. Controllare i fusibili o gli interruttori del circuito principale e secondario.

Controllare i collegamenti dei fili di linea al ventilatore.

Controllare la batteria del telecomando.

Assicurarsi di trovarsi nel raggio d'azione normale di 10-20 piedi.

Disattivare la fonte di alimentazione principale e ripristinare l'alimentazione dell'unità. Entro 3 secondi dall'accensione del ventilatore, tenere premuto il pulsante "ON/OFF" per 5 secondi per completare il "processo di accoppiamento". Una volta che il ricevitore ha rilevato la frequenza impostata, la spia LED del ventilatore lampeggia una volta.

Q2. Il ventilatore è rumoroso.

A2. Assicurarsi che tutte le viti dell'alloggiamento del motore siano ben strette.

Assicurarsi che le connessioni dei dadi dei fili non si muovano l'una contro l'altra.

Attendere un periodo di rodaggio di 24 ore. La maggior parte dei rumori associati a un nuovo ventilatore scompare durante questo periodo.

Assicurarsi che la calotta sia a breve distanza dal soffitto. Non deve toccare il soffitto.

Assicurarsi che la presa di corrente sia ben fissata e che siano stati utilizzati cuscinetti isolanti in gomma tra la piastra di montaggio e la presa di corrente.

Q3. Il ventilatore traballa.

A3. Questo ventilatore ha un design a pale singole; il kit di bilanciamento delle pale del ventilatore non è applicabile a questo prodotto.

Se la ventola oscilla, scollegare l'alimentazione rimuovendo i fusibili o disattivando gli interruttori dalla fonte di alimentazione principale, quindi verificare quanto segue:

Rimuovere la griglia dal corpo del ventilatore rimuovendo innanzitutto il tappo decorativo al centro della griglia ruotando il tappo decorativo in senso antiorario, utilizzare un cacciavite Philips per stringere la vite all'interno del nipplo filettato in plastica.

Se il traballamento persiste, regolare leggermente l'angolo della griglia per renderla più perpendicolare al terreno.

Se il problema persiste, contattare il nostro servizio clienti.

Q4. Il ventilatore si muove in avanti e indietro quando è acceso.

A4. Si tratta di una normale procedura di avvio per i ventilatori con motore CC. Il movimento parziale durante l'avvio è il risultato dell'allineamento dei poli magnetici interni del motore CC per il corretto funzionamento del motore.

Questo design consente di risparmiare energia elettrica e di

di energia elettrica e consente al ventilatore di funzionare in modo molto più silenzioso rispetto ai ventilatori standard con motore a corrente alternata.

Q5. Cosa devo fare se mi accorgo che mancano degli accessori o che gli accessori che ho ricevuto sono stati danneggiati a causa del trasporto quando ricevo la merce?

A5. Contattare la nostra e-mail post-vendita e scrivere nell'e-mail ① il numero dell'ordine di acquisto ② descrivere il problema

③ il vostro indirizzo di consegna, ve lo riemetteremo entro 24 ore, di solito lo riceverete in 1-7 giorni Pacchetto sostitutivo.

Q6. Il nuovo ventilatore da soffitto non può essere controllato con il telecomando

A6. Accoppiare nuovamente il telecomando. Metodo di accoppiamento:

① Spegnerne l'alimentazione.

② Dopo 10 secondi, tenere premuto l'interruttore di alimentazione e riaccenderlo.

③ Se si sente due volte "didi", l'accoppiamento è riuscito.



SMALTIMENTO CORRETTO

Il simbolo del bidone barrato indica che l'articolo deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo deve essere consegnato per il riciclaggio in conformità alle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un articolo contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirete a ridurre il volume dei rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare il potenziale impatto negativo sull'ambiente.

DIESE ANWEISUNGEN LESEN UND AUFBEWAHREN.

1. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, stellen Sie sicher, dass der Strom am Sicherungskasten oder Sicherungsautomaten abgeschaltet wurde, bevor Sie beginnen.
2. Die gesamte Verkabelung muss dem National Electrical Code „ANSI/NFPA 70“ und den örtlichen Elektrovorschriften entsprechen. Die elektrische Installation sollte von einem qualifizierten, zugelassenen Elektriker durchgeführt werden.
3. Die Anschlussdose und die Stützstruktur müssen sicher montiert sein und mindestens 35 lbs (15,9 kg) zuverlässig tragen können. Verwenden Sie nur UL-gelistete Anschlussdosen mit der Kennzeichnung „Geeignet für Lüfterunterstützung von 35 lbs. (15,9 kg) oder weniger“.
4. Stellen Sie keine Gegenstände in den Weg der Flügel.
5. Um die Vorrichtung zu reinigen, schalten Sie den Strom ab, warten Sie, bis es abgekühlt ist, und wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch ab.
6. Nach dem Herstellen der elektrischen Verbindungen sollten die gespleißten Leiter nach oben gedreht und vorsichtig in die Anschlussdose geschoben werden. Die Drähte sollten mit dem geerdeten Leiter und dem Erdungsleiter auf der einen Seite der Anschlussdose und dem ungeerdeten Leiter auf der anderen Seite der Anschlussdose verteilt werden.
7. Alle Schrauben müssen vor der Installation überprüft und gegebenenfalls nachgezogen werden.

WARNUNG: Um das Risiko eines Stromschlags oder eines Feuers zu verringern, darf dieses Gerät nicht mit einem Festkörper-Geschwindigkeitsregler verwendet werden. Dadurch wird die elektronische Schaltung dauerhaft beschädigt.

WARNUNG: Um das Risiko eines Feuers oder von Verletzungen zu verringern, darf dieses Produkt nicht in Verbindung mit einer variablen Wandsteuerung (Rheostat) verwendet werden.

WARNUNG: Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, verbiegen Sie die Klängenhalterungen nicht, wenn Sie die Schläger zum Ausbalancieren der Klängen installieren oder den Lüfter reinigen. Führen Sie keine Gegenstände ein.

WARNUNG: Um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, montieren Sie das Gerät an einer Steckdose, die mit „akzeptabel für Bräunungsunterstützung von 35 lbs. (15,9 kg) oder weniger“ gekennzeichnet ist, und verwenden Sie die mit der Steckdose gelieferten Schrauben.

ACHTUNG: Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, verwenden Sie nur die Schrauben, die mit der Steckdose geliefert wurden.

ACHTUNG: Bitte seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe des Ventilators arbeiten oder ihn reinigen, um Verletzungen oder Schäden am Ventilator zu vermeiden.

ACHTUNG: Der Ventilator muss mit einem Mindestabstand von 2,3 Metern (7,5 Fuß) von der Hinterkante der Flügel zum Boden montiert werden.

ACHTUNG: Nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen oder Modifikationen können dazu führen, dass die Betriebserlaubnis des

Benutzers für das Gerät erlischt.

Enthaltene Hardware

Hardware-Paket

- 1 Kabelverbinder (3 Einheiten)
- 2 J-Box-Schraube (2 Einheiten)
- 3 Dehnschraube (4 Einheiten)
- 4 Unterlegscheibe (4 Einheiten)
- 5 Selbstschneidendes Gewinde (4 Einheiten)
- 6 Dehnungsgummistopfen (4 Einheiten)

Installationsanleitung

·Energieeinsparung

Die Leistung und Energieeinsparung eines Deckenventilators hängen stark von der richtigen Installation und Verwendung des Deckenventilators ab. Hier sind einige Tipps, um eine effiziente Produktleistung zu gewährleisten.

· Auswahl des geeigneten Montageorts

Deckenventilatoren sollten in der Mitte des Raums installiert oder montiert werden und mindestens 2,3 Meter über dem Boden und 45 Zentimeter von den Wänden entfernt sein.

Wenn es die Deckenhöhe zulässt, wird empfohlen, den Ventilator 2,3 bis 2,7 Meter über dem Boden zu installieren, um einen optimalen Luftstrom zu erzielen.

Schalten Sie den Ventilator aus, wenn Sie sich nicht im Raum befinden

Wenn der Raum nicht belegt ist, schalten Sie den Deckenventilator aus, um Energie zu sparen

Verwendung des Deckenventilators das ganze Jahr über

Sommersaison: Verwenden Sie den Deckenventilator gegen den Uhrzeigersinn. Der vom Deckenventilator erzeugte Luftstrom erzeugt einen Windchill-Effekt, der Ihnen ein kühleres Gefühl vermittelt. Wählen Sie eine Ventilatorgeschwindigkeit, die für eine angenehme Brise sorgt; eine niedrigere Geschwindigkeit verbraucht weniger Energie.

Wintersaison: Drehen Sie den Motor um und betreiben Sie den Deckenventilator mit niedriger Geschwindigkeit im Uhrzeigersinn. Dadurch entsteht ein leichter Aufwind, der die warme Luft in der Nähe der Decke nach unten in den Aufenthaltsbereich drückt. Denken Sie daran, Ihren Thermostat anzupassen, wenn Sie Ihren Deckenventilator verwenden. Dieser einfache Schritt kann zu zusätzlichen Energie- und Kosteneinsparungen führen.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Elektrische und bauliche Anforderungen

· Ihr neuer Deckenventilator benötigt eine geerdete Stromleitung mit einer Wechselstromstärke von 110–130 V/60 Hz. Gemäß den elektrischen Vorschriften ist es notwendig, eine für Ventilatoren ausgelegte Steckdose zu verwenden, um das zusätzliche Gewicht und die Bewegung, die mit einem Deckenventilator verbunden sind, zu unterstützen. Eine für Ventilatoren ausgelegte Steckdose ist deutlich als solche gekennzeichnet und ist in der Regel für Deckenventilatoren mit einem Gewicht von bis zu 35 Pfund ausgelegt.

Für Ventilatoren geeignete Steckdosenboxen sind in verschiedenen Ausführungen und Nennwerten erhältlich. Es ist unbedingt darauf zu achten, dass die Nennleistung Ihrer Deckenventilator-Steckdosenbox den Anforderungen des von Ihnen installierten Deckenventilators entspricht.

Wenn Ihr Ventilator eine vorhandene Leuchte ersetzen soll, schalten Sie den Strom am Hauptsicherungskasten ab und entfernen Sie die vorhandene Leuchte.

WARNUNG

Um die Sicherheit zu gewährleisten und einen möglichen Stromschlag zu verhindern, reicht es nicht aus, einfach den Wandschalter auszuschalten. Stellen Sie vor der Verkabelung sicher, dass die elektrischen Leitungen ausgeschaltet sind. Darüber hinaus ist es wichtig, den Deckenventilator ordnungsgemäß zu erden, um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden. Die Einhaltung dieser Richtlinien trägt dazu bei, die sichere Installation und den sicheren Betrieb Ihres Deckenventilators zu gewährleisten.

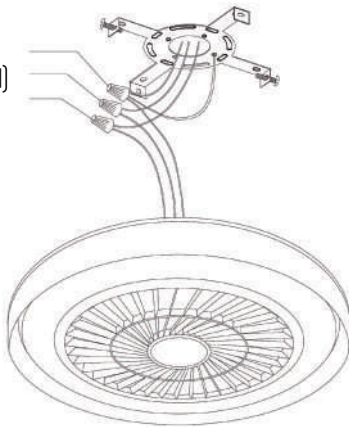
WARNUNG

Verwenden Sie zum Betrieb dieses Ventilators keine variable Wandsteuerung (Rheostat) oder einen Dimmschalter. Dies kann zu Schäden an der Fernbedienung des Deckenventilators führen. Es wird empfohlen, nur die mitgelieferte Fernbedienung zu verwenden.

MONTAGEANLEITUNG

ABB. 1

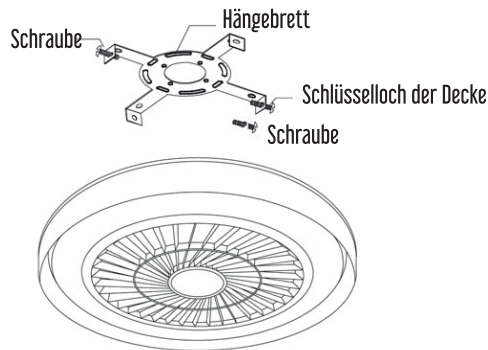
Weißes Kabel (Neutralleiter)
Schwarzes Kabel (Stromkabel)
Kupferkabel (Erdungskabel)



Verkabelung

1. Verbinden Sie das „Neutralleiter“-Kabel (weißes Kabel) von der Decke mit dem weißen Kabel des Deckenventilators.
2. Schließen Sie das „Stromkabel“ (schwarzes Kabel) von der Decke an das schwarze Kabel des Deckenventilators an.
3. Schließen Sie das Erdungskabel (Kupferkabel) an der Aufhängung und das Erdungskabel am Ventilator mit der Erdungskabelschnittstelle an der Decke an.
4. Die verbleibenden Ventilator- und Empfänger Kabel haben wir bereits angeschlossen. Bitte stellen Sie vor der Installation sicher, dass alle Kabelverbindungen korrekt sind und sicher umwickelt sind.

ABB. 2



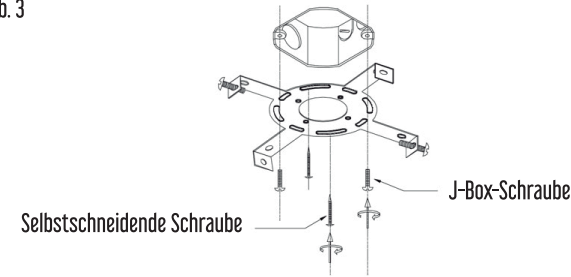
1. Nehmen Sie das Hängebrett heraus

Entfernen Sie die Schraube aus dem runden Loch und legen Sie die demontierten Schrauben für die spätere Verwendung beiseite

2. An der Decke installiert

Befestigen Sie das Hängebrett mit den 2 mitgelieferten J-Box-Schrauben an der Anschlussdose (nicht im Lieferumfang enthalten). Befestigen Sie das Hängebrett mit den mitgelieferten selbstschneidenden oder Spreizschrauben an der Decke.

Abb. 3



Für Holzdecken:

Verwenden Sie eine Holzschraube, um den Holzbalken oder die „Anschlussdose“ anzubohren, um die Hängeplatte zu befestigen, und installieren Sie die Hängeplatte mit den 4 selbstschneidenden Schrauben an der Holzdecke

Für Betondecken:

Verwenden Sie den Schlagbohrer mit einem Durchmesser von 8 mm, um Löcher entsprechend der Länge der Spreizschrauben zu bohren. Verwenden Sie dann die beigefügten Spreizschrauben, um die Hängeplatte an der Betondecke zu befestigen

FERNBEDIENUNG

1. Licht ein/aus
2. Alle Läden ausschalten
3. Schalter für Farbtemperatur
4. Kleines Nachtlicht
5. Klicken oder lange auf diese Taste drücken, um die Helligkeit zu erhöhen
6. Klicken oder lange auf diese Taste drücken, um die Helligkeit zu verringern
7. Langes Drücken dieser Taste erhöht die Farbtemperatur
8. Langes Drücken dieser Taste verringert die Farbtemperatur
9. Der Ventilator dreht sich in die entgegengesetzte Richtung
10. Schaltet sich nach einem Countdown von 2 Stunden automatisch aus
11. Ventilatorgeschwindigkeit, 1 ist die schwächste, 6 ist die stärkste
12. Naturwind
13. Ventilator AUS
14. Induktor einschalten (dieses Produkt verfügt nicht über diese Funktion)



Probleme mit dem Produkt

F1. Der Ventilator startet nicht.

A1. Überprüfen Sie die Sicherungen oder Schutzschalter des Haupt- und Abzweigstromkreises.

Überprüfen Sie die Leitungsverbindungen zum Ventilator.

Überprüfen Sie die Batterie in der Fernbedienung.

Vergewissern Sie sich, dass Sie sich im normalen Bereich von 10 bis 20 Fuß befinden.

Schalten Sie die Hauptstromquelle aus und stellen Sie dann die Stromversorgung zum Gerät wieder her. Drücken Sie innerhalb von 3 Sekunden nach dem Einschalten des Wechselstroms des Ventilators die Taste „EIN/AUS“ und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, um den „Kopplungsvorgang“ abzuschließen. Sobald der Empfänger die eingestellte Frequenz erkannt hat, blinkt die LED-Leuchte des Ventilators einmal.

F2: Der Ventilator ist laut.

A2: Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben des Motorgehäuses fest angezogen sind.

Stellen Sie sicher, dass die Kabelverschraubungen nicht gegeneinander schlagen.

Lassen Sie den Ventilator 24 Stunden lang „einlaufen“. Die meisten Geräusche, die bei einem neuen Ventilator auftreten, verschwinden in dieser Zeit.

Stellen Sie sicher, dass die Haube nicht zu nah an der Decke ist. Sie sollte die Decke nicht berühren.

Stellen Sie sicher, dass Ihre Anschlussdose sicher ist und dass zwischen Montageplatte und Anschlussdose Gummiisoliert pads verwendet wurden.

F3: Der Ventilator wackelt.

A3: Dieser Lüfter hat ein einteiliges Schaufeldesign, ein Auswuchtset für Lüfterblätter ist für dieses Produkt nicht anwendbar.

Wenn der Lüfter wackelt, trennen Sie die Stromversorgung, indem Sie die Sicherungen entfernen oder die Schutzschalter von der Hauptstromquelle abschalten, und überprüfen Sie dann Folgendes:

Entfernen Sie das Gitter vom Lüftergehäuse, indem Sie zuerst die Zierkappe in der Mitte des Gitters durch Drehen der Zierkappe gegen den Uhrzeigersinn entfernen. Verwenden Sie einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Schraube im Inneren des Kunststoffgewindenippels festzuziehen.

Wenn das Wackeln weiterhin besteht, passen Sie den Winkel des Gitters leicht an, um es senkrechter zum Boden auszurichten.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

F4: Der Ventilator bewegt sich beim Einschalten vor und zurück.

A4: Dies ist ein normales Startverfahren für Gleichstrommotoren. Die teilweise Bewegung während des Startvorgangs ist darauf zurückzuführen, dass der Gleichstrommotor die internen Magnetpole für einen ordnungsgemäßen Motorbetrieb ausrichtet.

Diese Konstruktion spart Strom und ermöglicht es, dass der Ventilator viel leiser arbeitet als Standard-Wechselstrommotoren.

F5: Was soll ich tun, wenn ich feststelle, dass Zubehörteile fehlen oder die erhaltenen Zubehörteile beim Empfang der Ware durch den Transport beschädigt wurden?

A5: Wenden Sie sich an unseren Kundendienst per E-Mail und schreiben Sie in die E-Mail ① die Bestellnummer ② beschreiben Sie Ihr Problem

③ Ihre Lieferadresse, wir werden Ihnen das Ersatzpaket innerhalb von 24 Stunden erneut zusenden, in der Regel erhalten Sie es innerhalb von 1-7 Tagen.

F6: Der neue Deckenventilator lässt sich nicht mit der Fernbedienung steuern

A6: Koppeln Sie die Fernbedienung neu. Kopplungsmethode:

① Schalten Sie das Gerät aus

② Halten Sie nach 10 Sekunden den Netzschalter gedrückt und schalten Sie das Gerät wieder ein

③ Hören Sie zweimal „didi“, die Kopplung war erfolgreich



RICHTIGE ENTSORGUNG

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass der Artikel getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Der Artikel sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung dem Recycling zugeführt werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, tragen Sie dazu bei, die Menge der in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien entsorgten Abfälle zu verringern und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren.



CARTA GARANTÍA

INDICACIONES Y CONDICIONES LEGALES

CARTA DE GARANTÍA · CARTA DE GARANTÍA
LETTER OF GUARANTEE · GARANTIEBRIEF
LETTRE DE GARANTIE · LETTERA DI GARANZIA
GARANTIESCHREIBE

CARTA DE GARANTÍA

INDICACIONES Y CONDICIONES LEGALES

ESPAÑOL

ALFA DYSER responderá durante un plazo de treinta y seis (36) MESES desde la fecha de su albarán de venta a su cliente directo, de los defectos de origen en los productos, en los términos previstos en la legislación vigente y en estas condiciones comerciales de venta.

Los productos que sean tramitados en garantía y que no cumplan con lo estipulado en el párrafo anterior, serán considerados fuera de garantía. En tales casos, ALFA DYSER se reserva el derecho de adoptar las medidas que resulten necesarias para compensar los perjuicios que le hayan sido ocasionados.

Los productos sustituidos o reparados durante el citado período de 36 meses, tendrán un período de garantía propio de SEIS (6) meses desde la fecha de envío del producto reparado o sustituido, salvo que el plazo que reste para dar por terminado el período de garantía del producto original sea superior, en cuyo caso resultará de aplicación este último.

Quedan excluidas de la garantía y responsabilidad de ALFA DYSER todas las deficiencias fuera de su control, especialmente si son el resultado del desgaste normal, información falsa o inexacta facilitada por el comprador, negligencia, mal uso o mantenimiento inadecuado, incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento de los productos, uso de los productos junto con cualquier material inadecuado, o como consecuencia de la influencia de una acción química o electrolítica u otras causas similares. La garantía otorgada por ALFA DYSER está sujeta al oportuno cumplimiento de las condiciones de pago acordadas con el comprador.

Para la devolución o reparación del producto en garantía se deberá solicitar en el punto de venta donde se adquirió el producto junto con la factura de venta que se hará llegar la solicitud de devolución / reparación a **ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011)** dónde se encuentra el servicio posventa.

ALFA DYSER, no aceptará ningún producto que no esté acompañada de su correspondiente factura de compra.

Será responsabilidad exclusiva del comprador o cliente directo el cumplimiento de las exigencias legales que, en materia de garantías, deban otorgarse a los consumidores finales con los que éste interactúe, según la legislación vigente en cada país donde comercialice.

GARANTÍA DE SERVICIOS DIGITALES Y CONTINUIDAD EN LA PRESTACIÓN

Si el producto suministrado desde ALFA DYSER conlleva la prestación de un servicio digital, el plazo de garantía y de continuidad del servicio que se ofrece a los usuarios es de treinta y seis (36) meses garantizado desde la venta del producto físico.

En caso de cierre o interrupción indefinida del servicio, ALFA DYSER notificará a sus clientes y usuarios con un plazo mínimo de seis (6) meses de antelación, siempre manteniendo la garantía de continuidad de servicio citada en el párrafo anterior. Así mismo, si se produce un cambio sustancial en las condiciones contractuales de prestación, ALFA DYSER avisará siempre con al menos tres (3) meses de antelación.

DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS ALFA DYSER

mantendrá disponibilidad de repuestos, productos o sistemas equivalentes y similares en funcionalidad durante 10 años desde que un artículo se deja de fabricar o es descatalogado (5 años para productos descatalogados antes de 2022).

ALFA DYSER responderá igualmente durante un plazo de treinta y seis (36) meses desde la fecha de su albarán al comprador directo, de los defectos de origen en los repuestos adquiridos.

ALFA DYSER responderá por um período de trinta e seis (36) MESES a partir da data da sua nota de entrega ao cliente direto, pelos defeitos de origem nos produtos, nos termos previstos na legislação vigente e nestas condições comerciais de venda.

Os produtos que forem processados em garantia e que não cumprirem com o estipulado no parágrafo anterior, serão considerados fora de garantia. Nesses casos, a ALFA DYSER reserva-se o direito de adotar as medidas necessárias para compensar os prejuízos que lhe foram causados.

Os produtos substituídos ou reparados durante o mencionado período de 36 meses terão um período de garantia próprio de SEIS (6) meses a partir da data de envio do produto reparado ou substituído, exceto se o prazo restante para finalizar o período de garantia do produto original for superior, caso em que se aplicará este último.

Estão excluídos da garantia e responsabilidade da ALFA DYSER todos os defeitos fora do seu controle, especialmente se forem o resultado do desgaste normal, informação falsa ou inexata fornecida pelo comprador, negligência, mau uso ou manutenção inadequada, não cumprimento das instruções de funcionamento dos produtos, uso dos produtos juntamente com qualquer material inadequado, ou como consequência da influência de uma ação química ou eletrolítica ou outras causas semelhantes.

A garantia concedida pela ALFA DYSER está sujeita ao devido cumprimento das condições de pagamento acordadas com o comprador.

Para a devolução ou reparação do produto em garantia deve ser solicitada no ponto de venda onde o produto foi adquirido, juntamente com a fatura de venda que irá enviar o pedido de devolução / reparação para **ALFA DYSER (C / Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. +34 937831011)**, onde o serviço pós-venda está localizado.

A ALFA DYSER não aceitará nenhum produto que não esteja acompanhado da respetiva fatura de compra. Será exclusivamente responsabilidade do comprador ou cliente direto o cumprimento das exigências legais que, em matéria de garantias, devem ser concedidas aos consumidores finais com os quais este interaja, de acordo com a legislação vigente em cada país onde comercialize.

GARANTIA DE SERVIÇOS DIGITAIS E CONTINUIDADE NA PRESTAÇÃO

Se o produto fornecido pela ALFA DYSER incluir a prestação de um serviço digital, o período de garantia e de continuidade do serviço oferecido aos usuários é de trinta e seis (36) meses garantidos a partir da venda do produto físico.

Em caso de encerramento ou interrupção indefinida do serviço, a ALFA DYSER notificará seus clientes e usuários com um prazo mínimo de seis (6) meses de antecedência, mantendo sempre a garantia de continuidade do serviço citado no parágrafo anterior. Da mesma forma, se houver uma mudança substancial nas condições contratuais de prestação, a ALFA DYSER avisará sempre com pelo menos três (3) meses de antecedência.

DISPONIBILIDADE DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

A ALFA DYSER manterá disponibilidade de peças de reposição, produtos ou sistemas equivalentes e similares em funcionalidade por 10 anos desde que um artigo deixa de ser fabricado ou é descontinuado (5 anos para produtos descontinuados antes de 2022).

A ALFA DYSER também responderá por um período de trinta e seis (36) meses a partir da data da sua nota de entrega ao comprador direto, pelos defeitos de origem nas peças de reposição adquiridas.

ALFA DYSER will respond for a period of thirty-six (36) MONTHS from the date of its delivery note to the direct customer, for the origin defects in the products, under the terms provided in current legislation and these commercial conditions of sale.

Products that are processed under warranty and do not comply with the stipulated in the previous paragraph will be considered out of warranty. In these cases, ALFA DYSER reserves the right to take the necessary measures to compensate for the damages caused to it.

Products replaced or repaired during the aforementioned 36-month period will have their own warranty period of SIX (6) months from the date of shipment of the repaired or replaced product, except if the remaining time to finish the warranty period of the original product is superior, in which case the latter will apply.

Excluded from the warranty and responsibility of ALFA DYSER are all defects beyond its control, especially if they are the result of normal wear, false or inaccurate information provided by the buyer, negligence, misuse or inadequate maintenance, non-compliance with the operating instructions of the products, use of the products together with any inadequate material, or as a consequence of the influence of a chemical or electrolytic action or other similar causes.

The warranty granted by ALFA DYSER is subject to due compliance with the payment conditions agreed with the buyer.

For the return or repair of the product under warranty must be requested at the point of sale where the product was purchased along with the sales invoice that will send the request for return / repair to **ALFA DYSER (C / Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. +34 937831011)** where the after-sales service is located.

ALFA DYSER will not accept any product that is not accompanied by its respective purchase invoice. It is exclusively the responsibility of the buyer or direct client to comply with the legal requirements that, in terms of warranties, must be granted to the final consumers with whom they interact, in accordance with the legislation in force in each country where they market.

WARRANTY OF DIGITAL SERVICES AND CONTINUITY IN THE PROVISION

If the product supplied by ALFA DYSER includes the provision of a digital service, the warranty period and continuity of the service offered to users is thirty-six (36) months guaranteed from the sale of the physical product. In case of closure or indefinite interruption of the service, ALFA DYSER will notify its clients and users with a minimum period of six (6) months in advance, always maintaining the guarantee of continuity of the service mentioned in the previous paragraph. Similarly, if there is a substantial change in the contractual conditions of provision, ALFA DYSER will always warn with at least three (3) months in advance.

AVAILABILITY OF SPARE PARTS ALFA DYSER will maintain availability of spare parts, products or equivalent and similar systems in functionality for 10 years since an article stops being manufactured or is discontinued (5 years for products discontinued before 2022).

ALFA DYSER will also respond for a period of thirty-six (36) months from the date of its delivery note to the direct buyer, for the origin defects in the replacement parts purchased.

ALFA DYSER zal gedurende een periode van zesendertig (36) MAANDEN, te rekenen vanaf de datum van de verkoopbon aan de directe klant, reageren op gebreken van oorsprong in de producten, onder de voorwaarden voorzien in de huidige wetgeving en in deze commerciële verkoopvoorwaarden. Producten die onder garantie worden verwerkt en die niet voldoen aan de bepalingen van de vorige paragraaf, worden beschouwd als buiten garantie. In dergelijke gevallen behoudt ALFA DYSER zich het recht voor om de nodige maatregelen te nemen om de schade die aan het product is toegebracht te vergoeden.

Producten die tijdens de bovengenoemde periode van 36 maanden worden vervangen of gerepareerd, hebben een eigen garantieperiode van ZES (6) maanden vanaf de datum van verzending van het gerepareerde of vervangen product, tenzij de resterende periode voor het beëindigen van de garantieperiode van het oorspronkelijke product langer is, in welk geval deze laatste van toepassing is.

Uitgesloten van garantie en verantwoordelijkheid van ALFA DYSER zijn alle gebreken waarop ALFA DYSER geen invloed heeft, met name als deze het gevolg zijn van normale slijtage, onjuiste of onnauwkeurige informatie verstrekt door de koper, nalatigheid, verkeerd gebruik of onjuist onderhoud, het niet naleven van de gebruiksinstructies van de producten, het gebruik van de producten samen met ongeschikt materiaal, of als gevolg van de inwerking van een chemische of elektrolytische werking of andere soortgelijke oorzaken.

Voor de terugkeer of reparatie van het product onder garantie moet worden aangevraagd bij het verkooppunt waar het product is gekocht, samen met de verkoopfactuur die het verzoek voor terugkeer / reparatie zal sturen naar **ALFA DYSER (C / Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires. Tlf. +34 937831011)** waar de after-sales service is gevestigd.

ALFA DYSER accepteert geen enkel product dat niet vergezeld is van de bijbehorende aankoopfactuur. Het is uitsluitend de verantwoordelijkheid van de koper of directe klant om te voldoen aan de wettelijke eisen die, in termen van garanties, moeten worden toegekend aan de eindgebruikers met wie hij/zij in contact komt, volgens de wetgeving die van kracht is in elk land waar hij/zij verkoopt.

GARANTIE VAN DIGITALE DIENSTEN EN CONTINUITEIT VAN DIENST

Indien het door ALFA DYSER geleverde product de levering van een digitale dienst inhoudt, bedraagt de garantieperiode en de continuïteit van de aan de gebruikers aangeboden dienst zesendertig (36) maanden gegarandeerd vanaf de verkoop van het fysieke product. In geval van sluiting of een niet nader omschreven onderbreking van de service, zal ALFA DYSER haar klanten en gebruikers ten minste zes (6) maanden van tevoren informeren, waarbij de garantie van continuïteit van de service zoals vermeld in de vorige paragraaf altijd gehandhaafd blijft. Evenzo zal ALFA DYSER in het geval van een substantiële wijziging in de contractuele leveringsvoorwaarden altijd ten minste drie (3) maanden van tevoren kennisgeving doen.

BESCHIKBAARHEID VAN SPARE ONDERDELEN

ALFA DYSER zal de beschikbaarheid van reserveonderdelen, producten of systemen die gelijkwaardig zijn en gelijksoortig in functionaliteit gedurende 10 jaar na beëindiging of stopzetting van een artikel in stand houden (5 jaar voor producten die vóór 2022 worden stopgezet).

ALFA DYSER is tevens gedurende een periode van zesendertig (36) maanden vanaf de datum van zijn leveringsbon aan de directe koper aansprakelijk voor gebreken van oorsprong in de gekochte reserveonderdelen.

ALFA DYSER répondra pendant une période de trente-six (36) MOIS à compter de la date de son bon de livraison de vente à son client direct, des défauts d'origine des produits, dans les conditions prévues par la législation en vigueur et par les présentes conditions commerciales de vente. Les produits traités sous garantie et ne respectant pas les dispositions du paragraphe précédent, seront considérés comme hors garantie. Dans ce cas, ALFA DYSER se réserve le droit d'adopter les mesures nécessaires pour réparer les dommages causés.

Les produits remplacés ou réparés pendant la période de 36 mois susmentionnée auront leur propre période de garantie de SIX (6) mois à compter de la date d'expédition du produit réparé ou remplacé, sauf si la période restant à courir pour mettre fin à la période de garantie du produit d'origine est plus longue, auquel cas c'est cette dernière qui s'appliquera.

Toutes les déficiences indépendantes de la volonté d'ALFA DYSER, notamment si elles résultent de l'usure normale, d'informations fausses ou inexactes fournies par l'acheteur, d'une négligence, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien, du non-respect du mode d'emploi des produits, de l'utilisation des produits avec un matériel inadapté ou de l'influence d'une action chimique ou électrolytique ou d'autres causes similaires, sont exclues de la garantie et de la responsabilité d'ALFA DYSER, sous réserve du respect en temps utile des conditions de paiement convenues avec l'acheteur.

Pour le retour ou la réparation du produit sous garantie, la demande de retour/réparation doit être faite au point de vente où le produit a été acheté, accompagnée de la facture d'achat, qui sera envoyée à **ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, Tel. +34 937831011)**, où se trouve le service après-vente.

ALFA DYSER n'acceptera aucun produit qui ne soit pas accompagné de la facture d'achat correspondante. Il incombe à l'acheteur ou au client direct de respecter les exigences légales qui, en matière de garanties, doivent être accordées aux consommateurs finaux avec lesquels il interagit, conformément à la législation en vigueur dans chaque pays où il vend.

GARANTIE DES SERVICES NUMÉRIQUES ET CONTINUITÉ DU SERVICE

Si le produit fourni par ALFA DYSER implique la prestation d'un service numérique, la période de garantie et la continuité du service offert aux utilisateurs est de trente-six (36) mois garantis à compter de la vente du produit physique. En cas de fermeture ou d'interruption indéfinie du service, ALFA DYSER informera ses clients et utilisateurs au moins six (6) mois à l'avance, en maintenant toujours la garantie de continuité du service mentionnée dans le paragraphe précédent. De même, en cas de modification substantielle des conditions contractuelles de fourniture, ALFA DYSER donnera toujours un préavis d'au moins trois (3) mois.

DISPONIBILITÉ DES PIÈCES DE RECHANGE

ALFA DYSER maintiendra la disponibilité des pièces de rechange, des produits ou des systèmes équivalents et similaires en termes de fonctionnalité pendant 10 ans après l'abandon ou la suppression d'un article (5 ans pour les produits abandonnés avant 2022).

ALFA DYSER est également responsable pendant une période de trente-six (36) mois à compter de la date de son bon de livraison à l'acheteur direct des défauts d'origine des pièces détachées achetées.

LETTERA DI GARANZIA

INFORMAZIONI E CONDIZIONI LEGALI

ITALIANO

ALFA DYSER sarà responsabile per un periodo di trentasei (36) MESI dalla data della bolla di consegna al cliente diretto, per i difetti di origine dei prodotti, nei termini previsti dalla normativa vigente e dalle presenti condizioni commerciali di vendita.

I prodotti trattati in garanzia che non rispettano quanto stabilito nel paragrafo precedente saranno considerati fuori garanzia. I prodotti sostituiti o riparati durante il suddetto periodo di 36 mesi avranno un periodo di garanzia proprio di SEI (6) mesi dalla data di spedizione del prodotto riparato o sostituito, a meno che il periodo rimanente per completare il periodo di garanzia del prodotto originale non sia più lungo, nel qual caso si applicherà quest'ultimo.

Sono esclusi dalla garanzia e dalla responsabilità di ALFA DYSER tutti i difetti che esulano dal suo controllo, in particolare se sono il risultato della normale usura, di informazioni false o inesatte fornite dall'acquirente, di negligenza, di uso improprio o di manutenzione non corretta, di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso dei prodotti, di utilizzo dei prodotti insieme a materiali non idonei, o come risultato dell'influenza di un'azione chimica o elettrolitica o di altre cause simili. La garanzia concessa da ALFA DYSER è soggetta al rispetto dei termini di pagamento concordati con l'acquirente.

La restituzione o la riparazione del prodotto in garanzia deve essere richiesta presso il punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato, insieme alla fattura di vendita che invierà la richiesta di restituzione/riparazione ad **ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, Tlf. +34 937831011)**, dove si trova il servizio post-vendita.

ALFA DYSER non accetterà alcun prodotto che non sia accompagnato dalla corrispondente fattura d'acquisto. Sarà esclusiva responsabilità dell'acquirente o del cliente diretto rispettare i requisiti legali che, in termini di garanzie, devono essere garantiti ai consumatori finali con cui interagiscono, in conformità con la legislazione vigente in ciascun paese in cui operano.

GARANZIA DEL SERVIZIO DIGITALE E CONTINUITÀ DEL SERVIZIO Se il prodotto fornito da ALFA DYSER prevede l'erogazione di un servizio digitale, il periodo di garanzia e continuità del servizio offerto agli utenti è di trentasei (36) mesi garantiti dalla vendita del prodotto fisico. In caso di chiusura o interruzione a tempo indeterminato del servizio, ALFA DYSER avviserà i propri clienti e utenti con almeno sei (6) mesi di anticipo, mantenendo sempre la garanzia di continuità del servizio di cui al paragrafo precedente. Allo stesso modo, in caso di modifica sostanziale delle condizioni contrattuali di fornitura, ALFA DYSER darà sempre un preavviso di almeno tre (3) mesi.

DISPONIBILITÀ DEI RICAMBI ALFA DYSER manterrà la disponibilità di ricambi, prodotti o sistemi funzionalmente equivalenti e simili per 10 anni dal momento in cui un articolo cessa di essere prodotto o viene dismesso (5 anni per i prodotti dismessi prima del 2022).

ALFA DYSER sarà inoltre responsabile per un periodo di trentasei (36) mesi dalla data della bolla di consegna all'acquirente diretto per i difetti di origine dei pezzi di ricambio acquistati.

GARANTIESCHREIBEN

RECHTLICHE INFORMATIONEN UND BEDINGUNGEN

DEUTSCH

ALFA DYSER haftet während eines Zeitraums von sechsunddreißig (36) MONATEN ab dem Datum des Lieferscheins an den direkten Kunden für Ursprungsmängel der Produkte gemäß den in der geltenden Gesetzgebung und in den vorliegenden Verkaufsbedingungen festgelegten Bedingungen.

Produkte, die im Rahmen der Garantie bearbeitet werden und die nicht den Bestimmungen des vorhergehenden Absatzes entsprechen, werden als außerhalb der Garantie betrachtet. In diesem Fall behält sich ALFA DYSER das Recht vor, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um den entstandenen Schaden zu kompensieren. Für Produkte, die während der vorgenannten 36-monatigen Frist ersetzt oder repariert werden, gilt eine eigene Garantiezeit von SECHS (6) Monaten ab dem Versanddatum des reparierten oder ersetzten Produkts, es sei denn, die verbleibende Frist zur Beendigung der Garantiezeit des ursprünglichen Produkts ist länger, in diesem Fall gilt die letztere.

Ausgeschlossen von der Garantie und der Haftung von ALFA DYSER sind alle Mängel, auf die ALFA DYSER keinen Einfluss hat, insbesondere wenn sie auf normalen Verschleiß, falsche oder ungenaue Angaben des Käufers, Nachlässigkeit, Missbrauch oder unsachgemäße Wartung, Nichteinhaltung der Betriebsanleitung der Produkte, Verwendung der Produkte zusammen mit ungeeignetem Material oder als Folge der Einwirkung einer chemischen oder elektrolytischen Reaktion oder anderer ähnlicher Ursachen zurückzuführen sind.

Die von ALFA DYSER gewährte Garantie hängt von der rechtzeitigen Erfüllung der mit dem Käufer vereinbarten Zahlungsbedingungen ab.

Für die Rückgabe oder Reparatur des Produkts im Rahmen der Garantie muss der Antrag auf Rückgabe/Reparatur bei der Verkaufsstelle, bei der das Produkt gekauft wurde, zusammen mit der Verkaufsrechnung gestellt und an **ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635, Sant Esteve Sesrovires, Tel. 937831011)** geschickt werden, wo sich der Kundendienst befindet.

ALFA DYSER akzeptiert keine Produkte, die nicht von der entsprechenden Kaufrechnung begleitet werden.

Es liegt in der ausschließlichen Verantwortung des Käufers oder Direktkunden, die gesetzlichen Anforderungen an die Garantien zu erfüllen, die den Endverbrauchern, mit denen er interagiert, gemäß der geltenden Gesetzgebung in jedem Land, in dem er verkauft, gewährt werden müssen.

GARANTIE FÜR DIGITALE DIENSTLEISTUNGEN UND KONTINUITÄT IN DER BEREITSTELLUNG

Wenn das von ALFA DYSER gelieferte Produkt die Bereitstellung einer digitalen Dienstleistung beinhaltet, beträgt die Garantiezeit und die Kontinuität der den Nutzern angebotenen Dienstleistung sechsunddreißig (36) Monate ab dem Verkauf des physischen Produkts.

Im Falle einer Schließung oder einer unbestimmten Unterbrechung des Dienstes wird ALFA DYSER die Kunden und Nutzer mindestens sechs (6) Monate im Voraus benachrichtigen, wobei die im vorhergehenden Absatz erwähnte Garantie der Kontinuität des Dienstes immer aufrechterhalten wird. Ebenso wird ALFA DYSER die Kunden und Nutzer mindestens drei (3) Monate im Voraus benachrichtigen, wenn sich die vertraglichen Bedingungen für die Erbringung der Dienstleistung wesentlich ändern.

VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN ALFA DYSER

wird die Verfügbarkeit von Ersatzteilen, gleichwertigen Produkten oder Systemen, die in ihrer Funktionalität ähnlich sind, für einen Zeitraum von 10 Jahren nach der Einstellung oder dem Auslaufen eines Artikels aufrechterhalten (5 Jahre für Produkte, die vor 2022 eingestellt werden).

ALFA DYSER haftet außerdem für einen Zeitraum von sechsunddreißig (36) Monaten ab dem Datum seines Lieferscheins an den direkten Käufer für Ursprungsmängel an den gekauften Ersatzteilen.

